

Dziennik Chojnicki Czersk

www.naszemiasto.pl
sieć lokalnych informacji

Dziennik
Bałtycki

piątek

26 października 2001 r.
nr 43(161)

CHOJNICE ■ BRUSY ■ CZERSK ■ KONARZYNY

BRUSY

Kanalizacja



Dwanaście milionów złotych kosztować ma budowa kanalizacji sanitarnej na terenie gminy Brusy. Przy okazji tej inwestycji w miejskiej oczyszczalni trwają też prace modernizacyjne.

str. 2

GOTELP

Nagrody



Uczniowie klasy szóstej zaangażowali się w sprzedaż piątkowego wydania „Dziennika Bałtyckiego”. W ostatni wtorek otrzymali oni od nas walkmany i komplety pisaków.

str. 2

CHOJNICE

Wystawa



W niedzielę o godz. 16 w Muzeum Historyczno-Etnograficznym w Chojnicach biskup pelpliński, Jan Bernard Szłaga otworzy wystawę pt. „Chojnicka bazylika świadectwem wieków”

str. 3

CHOJNICE

Rocznica



Bilans dziesięciu lat dla chojnickiej firmy Chojnickie Maszyny Transportowe jest pozytywny. Jej produkty są widoczne na szosach całej Europy.

str. 9

Czersk. Po przejęciu pogotowia

NIEUZASADNIONE OBAWY



Po przejęciu pogotowia w Czersku przez Therapeuticę wysłużonego poloneza zastąpił mercedes.

Fot. Maria Sowisło

Podstację pogotowia w Czersku, podlegającą pod chojnicki szpital od grudnia ubiegłego roku, prowadzi chojnicka spółka Therapeutica z Chojnic. Zanim jednak do tego doszło, zarówno pracownicy jak i dyrekcja czerskiego Zakładu Opieki Zdrowotnej były pełne obaw co do przejęcia przez prywatną firmę tej formy pomocy doraźnej.

Rozpisanie przez Samodzielny Publiczny ZOZ w Chojnicach konkursu na prowadzenie podstacji, miało przynieść oszczędności. Lekarze z Chojnic byli bowiem raz w tygodniu delegowani do Czerska, co wiązało się z kosztami. Do konkursu na świadczenie usług obok Therapeutiki stanął Szpital im. św. Jana ze Starogardu Gdańskiego.

– Uznałam, że konkurs pozwoli nam odciążyć wydatki szpitala i nie myliłam się – mówiła Halina Grzesik, ówczesna dyrektorka chojnickiego szpitala. – Komisja zdecydowała się wybrać Therapeuticę, ponieważ pacjenci z tere-

nu Czerska będą trafiali do naszego szpitala.

Po upływie kilku miesięcy, postanowiliśmy sprawdzić czy obawy o istnienie podstacji pogotowia w Czersku były uzasadnione. Jak się okazuje mieszkańcy Czerska bardzo dobrze oceniają funkcjonowanie podstacji pogotowia.

– Nie miałam na szczęście okazji korzystać z usług tej firmy, jednak wiem, że dzięki szybkiej i sprawnej akcji uratowali życie mojego sąsiada – mówi Elżbieta R. z Czerska.

Therapeutica zapewniła także pracę wszystkim osobom, które pracowały do ubiegłego roku w strukturze czerskiego ZOZ i kolumnie transportu sanitarnego. Wyremontowano pomieszczenia. Na podjeździe natomiast stoi mercedes spinter, którego wyposażenie niczym nie ustępuje standardowi sprzętu karetki reanimacyjnej.

– Zmienił się komfort pracy – mówi Mirosław Wieczorek, kierowca karetki. – Teraz nie chciałbym przesiąść się do poloneza. On tu jeszcze stoi.

Mieszkańcy Czerska pamiętają jednak czasy, kiedy wzywając karetkę nie byli pewni czy dojedzie na czas.

– Sama widziałam jak na skrzyżowaniu kierowca z sanitariuszem musieli pchać poloneza bo się zepsuł – wspomina Elżbieta R. mieszkanka Czerska.

Zastrzeżeń do funkcjonowania czerskiego pogotowia nie ma także Stanisław Wereszczyński, dyrektor ZOZ w Czersku. Twierdzi bowiem, że obawy były nieuzasadnione i wynikały z niedoinformowania zarówno pracowników pogotowia jak i jego samego.

– Ówczesna dyrekcja ZOZ w Chojnicach prowadziła konkurs i rozmowy z firmami bez porozumienia z nami – mówi Stanisław Wereszczyński. – Teraz jednak uważam, że współpracę z Therapeuticą powinno się utrzymać nadal.

Therapeutica pacjentom z Czerska świadczy również usługi opieki całodobowej oraz transportowe dla czerskiego ZOZ.

(ms)

W **sobotę**
27 października
w magazynie
Weekend

• Jak żyją żony marynarzy

• Jeden z najstarszych zegarów na Pomorzu



• Kolekcjoner odbiorników radiowych

KONKURS

Nagrody czekają

Do 5 listopada czekamy na odpowiedzi naszych Czytelników odnośnie konkursu jaki od dwóch tygodni prowadzimy na naszych łamach. Partnerem w tej zabawie jest Rejon Obsługi Klienta Telekomunikacji Polskiej SA w Chojnicach. Wśród czytelników, którzy odpowiedzą prawidłowo na co najmniej dziesięć z zadanych przez nas dwunastu pytań rozdajemy nagrody. Prosimy przysłać odpowiedzi pod adresem: „Dziennik Bałtycki” 89-600 Chojnice, Stary Rynek 2.

(ola)

Kupon konkursowy z przedostatnim pytaniem zamieszczamy na str. 3

REKLAMA

Poszukuję lokalu
pod działalność handlową
o powierzchni

20-30 m²

- tylko w śródmieściu Chojnic
- w atrakcyjnej cenie

tel. kontaktowy
0601 651 458

R-13324/A/890

Co słycać?

■ **Niewygodne lampy.** Niepokoi mnie remont ulicy 31 stycznia od Starego Rynku do Bramy Człuchowskiej. Na środku ulicy mają stać lampy, które moim zdaniem utrudniać będą dojazd samochodów dostawczych do sklepów. Jeśli między lampą a ścianą sklepu zaparkuje jakiś samochód to inny nie będzie miał jak przejechać. Wprowadzi to sporo zamieszania. Trzeba będzie przedstawiać samochody, manewrować. A przecież spaceruje tam wielu pieszych. Nie wiem czy pomyślano przy tej inwestycji o właścicielach tamtejszych sklepów.

Waldemar B. z Chojnic

■ **Konkurencja jest dobra.** Dobrze, że otworzyli market Hypernova w Chojnicach. Dla wielu chojniczan jest to szansa na tańsze zakupy. Wiadomo, że czasy są ciężkie i trzeba liczyć się z każdym groszem. Dlatego oszczędność przy codziennych zakupach uratuje zapewne budżet niejednej chojnickiej rodziny. Mam nadzieję, że przykład Hypernowy da do myślenia naszym kupcom i właścicielom sklepów. Nie warto naliczać sobie zbyt wysokiej marży licząc jednocześnie na to, że ludzie i tak tu kupią. Myślę, że konkurencja na rynku będzie z korzyścią dla mieszkańców.

Barbara Ł. Chojnice

Na sygnały we wszystkich nurtujących Państwa sprawach czekamy od poniedziałku do piątku pod numerem telefonu 397-96-21.

Jest praca

Oferty pracy, jakimi dysponował Powiatowy Urząd Pracy w Chojnicach w dniu 22.10.01. stolarz – wykształcenie min. zawodowe, znajomość rysunku technicznego, samodzielne stanowisko technolog drewna – znajomość obsługi komputera, doświadczenie pracy w produkcji brygadzysta, technolog, лаборant, magazynier – wykształcenie średnie, spożywcze, staż pięć lat, minimum sanitarne glazurnik – wykształcenie zawodowe lub średnie księgowy – wykształcenie średnie ekonomiczne, znajomość pełnej księgowości, obsługa komputera terapeutę zajęciowy – wykształcenie kierunkowe kelner-barman – wykształcenie średnie gastronomiczne, obsługa kas fiskalnych, mężczyzna, aktualne badania lekarskie lakiernik, szlifierz powłok lakiernych – wykształcenie zawodowe, staż trzy lata stolarz, operator maszyn do obróbki drewna – wykształcenie zawodowe

(oprac. ola)

Gmina Brusy. Budowa kanalizacji

Według procedur Banku Światowego

Dwanaście milionów złotych kosztować ma budowa kanalizacji sanitarnej na terenie gminy Brusy. Pierwszy etap prac obejmuje skanalizowanie miejscowości Kosobudy i Kosobudy Wybudowanie. W Kinicach trwa rozruch przepompowni ścieków. Zaawansowanie inwestycji w Czarniżu ocenia się na 70 proc.

Inwestycja finansowana jest przede wszystkim w formie dotacji z różnych instytucji, takich jak Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Gdańsku, Ekofundusz, Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa. Mieszkańcy partycypują w granicach 10 proc. wartości całej inwestycji. W tym roku władze gminy Brusy przewidują rozpoczęcie budowy kanalizacji w Brusach Wybudowanie. Ogółem, w tym roku do sieci podłączonych zostanie ponad 200 posesji. Obecnie trwają prace projektowe w pozostałych miejscowościach południowej części gminy. W przyszłym roku rozpocznie się doprowadza-



Prace przy budowie kanalizacji w Czarniżu. Na zdjęciu Marek Murawski, operator koparki. Obok stoi Jan Rogala.

Fot. archiwum

nie kanalizacji do kolejnych miejscowości: Brusy Jaglie, Czyczkowy, Wielkie Chełmy, Czernica i Męcikał. Zakończenie prac przewiduje się na połowę 2003 roku. W sumie na skanalizowanie gminy przeznaczono 12 mln. zł.

– W trakcie inwestycji pojawiła się konieczność uporządkowania gospodarki osadowej na terenie oczyszczalni ścieków w Brusach – mówi Jacek Domozych, kie-

rownik referatu gospodarki przestrzennej, rolnictwa, ochrony środowiska i inwestycji Urzędu Miejskiego w Brusach.

Gmina otrzymała dofinansowanie z Programu Aktywizacji Obszarów Wiejskich (środki z Banku Światowego) w wysokości 42 proc. wartości inwestycji. Jej całkowity koszt to 900 tys. zł. Za te pieniądze powstanie

kompostownia ze stacją odwadniania osadu.

– Jest to pierwsza taka inwestycja w powiecie chojnickim i jedna z pierwszych w Polsce, która jest realizowana zgodnie z procedurą Banku Światowego – mówi Jacek Domozych. – Realizacja tej inwestycji jest warunkiem prawidłowej gospodarki ściekowej i osadowej w gminie Brusy.

(ms)

Gotelp. Nagrody dla sprzedawców

Walkmany od „Dziennika”

WSzkole Podstawowej w Gotelpiu, uczniowie klasy szóstej zaangażowali się w sprzedaż piątkowego wydania Dziennika Bałtyckiego. Za zgodą rodziców i pod czujnym okiem Iwony Chmielewskiej, dzieci zajmują się dystrybucją naszej gazety. Magdalena Rytlewska, Paulina Majewicz, Karolina Giłka i Arkadiusz Jarząbek wytrwale zachęcają mieszkańców swojej miejscowości do czytania i kupna „Dziennika”. W ostatni wtorek otrzymali oni od nas nagrody w postaci walkmanów i kompletów pisaków. Jak mówią nasi mali kolporterzy, nie mają problemów ze sprzedażą.

– Każdy z nas ma już swoich stałych klientów, którym co tydzień zanosimy gazetę – mówi Karolina Giłka.

Do sprzedaży gazet nie trzeba było ich specjalnie namawiać. Zrobili to bowiem koledzy ze starszej klasy, którzy w ubiegłym roku zajmowali się dystrybucją „Dziennika”.

– Mnie namówili starsi koledzy – mówi Paulina Majewicz. – Mówili, że bardzo fajnie sprzedaje się gazety i ludzie w Gotelpiu chętnie kupują je.

Sprzedaż piątkowych gazet zajmuje im nie więcej niż godzinę. Zostaje im więc jeszcze dużo czasu na odrobienie lekcji oraz spotkania z kolegami.

(ms)



Nasi „gazeciarze” z Gotelpia od lewej Arkadiusz Jarząbek, Magda Rytlewska, Karolina Giłka i Paulina Majewicz. W drugim rzędzie Kasia Zakrzewska, inspektor sprzedaży w Dzienniku oraz Józef Światowy dyrektor szkoły i Iwona Chmielewska, opiekunka naszych sprzedawców.

Fot. Maria Sowisło

Kronika policyjna

Po narzędzia i butle

JEZIORKI, gm. Chojnice. W nocy z 17 na 18 października podczas nieobecności właściciela włamano się do szopy gospodarczej. Łupem złodziei padły narzędzia murarskie i butle tlenowe. Straty oszacowano na kwotę 1200 zł.

Opustoszyli

CHOJNICZKI. 17 października włamano się do, znajdującego się w trakcie budowy domu. Zginęły grzejniki, przepływowy ogrzewacz wody, czajnik bezprzewodowy. Straty oszacowano na 3 tys. zł.

Okradli sklep

CHOJNICE. 18 października ze sklepu metalowego przy ul. Angowickiej skradziono sprzęt o łącznej wartości 600 zł.

Złodziej budowlaniec

KONARZYNKI. 18 października z placu budowy skradziono worki z cementem o wartości 850 zł.

Giną rowery

CZERSK. 19 października skradziono z ulicy nie zabezpieczony rower górski. Straty oszacowano na 450 zł.

CHOJNICE. 19 października spod domu skradziono rower górski o wartości 500 zł. Sprawcę kradzieży zatrzymano a jednoślad wrócił do właściciela.

Uwaga na torebki

CHOJNICE. 19 października, w jednym z chojnickich barów skradziono kobiecie torebkę wraz z dokumentami i telefonem komórkowym. Straty oszacowano na 850 zł.

Oszukali i ukradli

CHOJNICE. 19 października trzech mężczyzn podających się za pracowników zakładu energetycznego, weszło do jednego z mieszkań pod pretekstem sprawdzenia natężenia prądu. Ukradli 5 tys. zł. Właściciele mieszkania dopiero po trzech godzinach zorientowali się w sytuacji.

Okradli garaże

CHOJNICE. W dniach 19-20 października okradziono sześć garaży mieszczących się przy ul. Angowickiej. Straty to m.in. narzędzia samochodowe.

(ola)

Chojnice. Przed otwarciem wystawy

Bazylika w świetle wieków

W Muzeum Historyczno-Etnograficznym w Chojnicach, 28 października o godz. 16 biskup pelpliński, Jan Bernard Szlaga otwóży wystawę pt. „Chojnicka Bazylika Świątym Wieków”

Z inicjatywą zorganizowania tej ekspozycji wyszło chojnickie Muzeum Historyczno-Etnograficzne. Pomysł spotkał się z aprobatą proboszcza bazyliki ks. Jacka Dawidowskiego, który również włączył się do prac nad jej realizacją. Do tej wystawy chojnickie muzeum przygotowało się już kilka lat. Nie udało się jej zorganizować na przełomie wieków, jak pierwotnie zakładano. Padła propozycja przesunięcia terminu na 2003 rok, kiedy przypada 10-lecie nadania farze godności Bazyliki Mniejszej. Ostatecznie zdecydowano się na zorganizowanie wernisażu 28 października 2001 roku.

– Wystawimy wiele pamiątek dotyczących fary i jej roli w naszym mieście. Będzie to głównie dokumentacja fotograficzna, archiwalia, naczynia liturgiczne – mówi Hanna Rząska z Muzeum Historyczno-Etnograficznego, organizatorka wystawy. Wystawiane w Chojnicach eksponaty to prawdzi-



Hanna Rząska i Adam Piechowski przygotowują plansze ze zdjęciami.

Fot. Justyna Myska

we rarytasy. Przed delegacją chojnickiego muzeum swoje podwoje otworzyły m.in.: Muzeum Diecezjalne w Pelplinie, Archiwum Państwowe w Bydgoszczy, Archiwum Parafialne. Fotografii ze swoich zbiorów użyczył chojnicki kolekcjoner Tadeusz Święcicki.

– Szczególnie interesujące są zdjęcia dokumentujące pobyt biskupa Stanisława Okoniewskiego w chojnickiej farze. Są też fotografie

przedstawiające zniszczenia wojenne. Widać też jak wyglądały działania remontowe już po wojnie. Więcej szczegółów jednak nie będę zdradzać. Zapraszam do obejrzenia tej, moim zdaniem, bardzo ciekawej ekspozycji – mówi Hanna Rząska.

Muzeum Historyczno-Etnograficzne przygotowało

jeszcze jedną atrakcję. Podczas niedzielnego wernisażu odbędzie się promocja książki. Muzeum wydało „Księgę rejestrów dochodów Kościoła Parafialnego w latach 1738-1804”. Tłumaczenia z łaciny i języka niemieckiego dokonał Adam Szweda z Torunia.

(JM)

Pokazać światu

Ks. Jacek Dawidowski
proboszcz Parafii
Ścięcia Św. Jana Chrzciciela
w Chojnicach



Fot. Justyna Myska

– Bardzo się cieszę, że doszło do otwarcia tej wystawy. Niektóre przedmioty kultyczne, cenne dla nas pamiątki powinny ujrzeć światło dzienne, by społeczeństwo mogło zapoznać się z wielką historią tej świątyni. Chojnicka fara odegrała doniosłą rolę w dziejach naszego miasta i okolicy. Myślę, że wystawa przyczyni się do utrwalenia w świadomości mieszkańców postaci św. Jana Chrzciciela, który ma stać się patronem miasta Chojnice. Przygotowana przez muzeum ekspozycja przygotuje zapewne mieszkańcom miasta do godnego przeżywania jubileuszu 10-lecia nadania farze tytułu Bazyliki Mniejszej.



Zdjęcie z 1890 roku przedstawiające kościół farny w Chojnicach (w głębi) od strony ulicy Gdańskiej, obecnie Kościuszki. Ze zbiorów Muzeum Historyczno-Etnograficznego w Chojnicach.

Historia chojnickiej bazyliki

Początki kościoła sięgają XIII wieku. Przed ceglana świątynia istniała drewniana kościół fundowany prawdopodobnie przez księcia pomorskiego Sambora 1. Nowy kościół murowany został wzniesiony w latach 1340-1360. Wykończono go za panowania wielkiego mistrza Winrycha Von Kniprode (1352-1382) w czasach rozkwitu gospodarczego państwa krzyżackiego. Monumentalna świątynia w stylu gotyku nadwiślańskiego ma ponad 46 m. długości, 20 m. szerokości oraz 19,6 m wysokości. Jej konsekracji dokonał w 1365 r. biskup Piotr, sufragany arcybiskupa gnieźnieńskiego Bogorii Skotnickiego. Po roku 1466, na mocy pokoju toruńskiego miasto wróciło do Polski. Patronat nad kościołem objął król Kazimierz Jagiellończyk, a po nim jego następcy. W 1555 chojnicką farę przejęli protestanci. Luteranie zwrócili kościół katolikom w 1616 r., dzięki usilnym staraniom ks. Jana Gleisen-Doręgowskiego. Do dzisiaj w ścianie bazyliki wmurowana jest tablica upamiętniająca tego stanowczego proboszcza, który zmarł

w 1627 roku. W poprzednich wiekach świątynia odznaczała się niezwykłym bogactwem wystroju wnętrza. W XVII wieku było w niej siedem wspaniałych ołtarzy. Główny zawierał wizerunek Matki Bożej Królowej, w zwieńczeniu zaś obraz św. Jana Chrzciciela, patrona parafii. Twórcą fresków, niektórych obrazów oraz wystroju kaplicy św. Anny, znajdującej się w nawie południowej był najwybitniejszy malarz pomorski Herman Han. Jego prochy spoczywają w podziemiach do dziś. W ciągu wieków kościół był wielokrotnie okradany i niszczone przez pożary. Najgroźniejsze zdarzyły się w latach: 1657 i 1733, a także w 1945. 28 października 1961 r. gościem chojnickiej fary był kardynał Stefan Wyszyński. 11 marca 1993 decyzją Ojca Świętego Jana Pawła II farę podniesiono do godności Bazyliki Mniejszej. W pierwszą rocznicę nadania farze tytułu bazyliki do miasta przybyli dostojnicy kościoła: prymas Józef Glemp oraz abp Józef Kowalczyk.

(oprac. JM na podstawie „Miejsca Święte” nr 7 (43) 2000)

W skrócie

■ Pamięci kardynała

CHOJNICE. W najbliższą niedzielę, 28 października o godz. 17 w bazylice odbędzie się msza św. pod przewodnictwem biskupa diecezjalnego Jana Bernarda Szlaga. Podczas mszy nastąpi poświęcenie tablicy upamiętniającej pobyt kardynała Stefana Wyszyńskiego w Chojnicach 28 października 1961 roku. Gościł on z okazji nawiedzenia parafii przez kopię obrazu Matki Boskiej Jasnogórskiej. W nawie bocznej uczestnicy uroczystości będą mogli obejrzeć zdjęcia poświęcone wizycie prymasa w Chojnicach. W 40-lecie tego wydarzenia Stowarzyszenie Rodzin Katolickich zorganizowało wystawę z fotografii zebranych wśród mieszkańców Chojnic. Dzień wcześniej w siedzibie Zarządu Diecezjalnego Stowarzyszenia Rodzin Katolickich mieszczącego się na Placu kościelnym 5, odbędzie się finał diecezjalnego konkursu „Kardynał Wyszyński, prymas i mąż stanu”. Z 67 prac nadesłanych w pierwszym etapie konkursu komisja wybrała 5 finalistów. Prace były odpowiedzią na 20 pytań publikowanych w „Dzienniku Bałtyckim” i w tygodniku „W rodzinie”.

– Do finału weszli Elżbieta Fijał z Nowego Bukowca, Jerzy Zaremba z Zalesia Królewskiego, Ewa Kowalska z Tucholi, Magdalena Krzysztof z Tczewa i Barbara Łangowska z Brus. Finaliści będą musieli również odpowiedzieć na 20 pytań, tyle że pod naszym czujnym okiem – powiedział Marcin Wenta z komisji konkursowej.

(JM)

■ Patriotyczne śpiewanie

CHOJNICE. Zgłoszenia do udziału w II Spotkaniu z pieśnią i piosenką patriotyczną pod hasłem „Cześć Polskiej Ziemi” można nadsyłać do 5 listopada br. Impreza odbędzie się 9 listopada o godz. 10 w Chojnickim Domu Kultury. Udział w konkursie mogą wziąć soliści, duety i zespoły reprezentujące szkoły podstawowe, gimnazjalne i średnie, a także placówki kulturalne. Każdy z wykonawców musi przygotować jedną piosenkę o treści patriotycznej, mówiącej o Ojczyźnie, regionie lub też miejscowości, w której żyjemy. Uczestnicy konkursu będą mogli śpiewać przy własnym akompaniamencie, osób towarzyszących lub podkładzie muzycznym.

Zgłoszenia należy nadsyłać na adres: Szkoła Podstawowa nr 1, ul. 31 Stycznia 21/23, 89-600 Chojnice, z dopiskiem „Piosenka patriotyczna”.

(ola)

■ Konkurs

Dziś drukujemy przedostatnie pytanie w konkursie jaki prowadzimy na naszych łamach z Telekomunikacją Polską SA. w Chojnicach. Wśród czytelników, którzy odpowiedzą prawidłowo na co najmniej dziesięć z zadanych przez nas dwunastu pytań wezmą udział w losowaniu nagród. Na kupony czekamy do 5 listopada. Prosimy przysyłać je na adres: „Dziennik Bałtycki” 89-600 Chojnice, Stary Rynek 2.

Kupon konkursowy

Dziennik Bałtycki

Dziennik Chojnicki

Pytanie nr 11 Prosimy podać co najmniej trzy pseudonimy jakimi podpisują swoje teksty dziennikarze w „Dzienniku Chojnickim”.

Odpowiedź:

imię i nazwisko

adres

telefon

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

REKLAMA

PHU NOTABENE

Od podłogi po sufit
... z nami najtaniej!

SKLEP Z ARTYKUŁAMI WYK. WNĘTRZ
Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6 B (w kier. dworca PKP)
tel./fax 686-68-99, czynne w godz. 8.00-18.00

Czersk

Medale dla jubilatów

W Urzędzie Miejskim w Czersku wręczono medale za długoletnie pożycie małżeńskie. Otrzymało jej sześć par, które przeżyły razem 50 lat. Dziś prezentujemy trójkę jubilatów. Kolejne trzy małżeństwa przedstawimy za tydzień.



Halina i Damazy Ossowsky

Wychowali czworo dzieci. Mają ośmioro wnuków i trójkę prawnuków.

Pan Damazy urodził się w Starej Juńczy, a pani Halina w Czersku. Ślub zawarli w 1950 r. Pracowali na gospodarstwie, które pani Halina odziedziczyła po rodzicach. Pan Damazy przez 15 lat pracował w Zakładzie Płyt Piłśniowych w Czarnej Wodzie, a do domowego budżetu dorabiał przewożeniem węgla. Pani Halina przez dziesięć lat pracowała w Spółdzielni Inwalidów „Równość” w Czersku.



Irena i Robert Pfajferowie

Wychowali sześciu dzieci. Doczekali się 9 wnuków, 7 wnuczek i jednego prawnuka. Związek małżeński państwo Pfajferowie zawarli 22 czerwca 1949 r. Pan Robert pracował w sumie 45 lat. Pierwszym miejscem jego pracy były Zakłady Przemysłu Drzewnego. W 1954 r. podjął pracę w Polskich Kolejach Państwowych, gdzie pracował aż do emerytury. Pani Irena do 1957 r. pracowała w PSS w Czersku, po tym czasie zajęła się wychowywaniem sześcioro dzieci. W 1971 r. podjęła pracę w charakterze ekspedientki.



Helena i Jan Weltrowscy

Mieszkają w Dużej Kloni. Mają cztery córki, dwóch synów, ośmioro wnucząt i dwóch prawnuków. Pan Jan pracował w Zakładzie Przemysłu Drzewnego w Rytle oraz w lesie. Pani Helena zajmowała się gospodarstwem rolnym.

(oprac. kl)

Fot. Anna Klamana

Czersk. Rodzina Wrytków

Pomogli nam dobrzy ludzie

– Mam w życiu sporo szczęścia – opowiada Zbigniew Wrytko, z Czerska. – Znowu chce mi się żyć a to dzięki wielu dobrym ludziom, których spotkałem na swojej drodze.

Pan Zbigniew mieszka wraz z żoną Małgorzatą i synami Martynem i Cezarym w wybudowanym we wrześniu domu. Jest on nie najgorzej wyposażony, choć widać, że jest jeszcze sporo do zrobienia. Niby nic w tym dziwnego a jednak... Pan Zbyszek jest alkoholikiem, który zerwał z nałogiem i próbuje na nowo ułożyć życie swoje i swoich najbliższych. Na przeżycie miesiąca mają nieco ponad 500 zł.

Jest późny wieczór. Czterdziestoletni mężczyzna wraca z pracy do domu. Widać, że jest zmęczony. Gdy odwiedziliśmy rodzinę Wrytków, siedmioletni Martyn oraz czteroletni Cezary nie doczekali się powrotu taty. Zasnęli na wersalce w swoim pokoiku. Ta wersalka, tak jak i wszystkie inne sprzęty w tym domu, zostały ofiarowane im przez ludzi dobrej woli.

– Wszystko co tu się znajduje, dostaliśmy od kogoś – przyznaje żona Zbigniewa, Małgorzata.

Początek nowego życia

Pan Zbyszek pił przez kilka lat. Na nic zdawały się prośby żony i płacz dzieci. Alkohol był silniejszy. Pierwsze pogodne dni dla czteroosobowej rodziny nadeszły pewnego poniedziałku dwa lata temu. Ten dzień pamięta doskonale pan Zbyszek.

– Miałem iść do pracy na 6 rano, spotkałem jednak kolegę, który namówił mnie na piwo. Pomyślałem sobie, że jak się godzinkę spóźnię, to się nic nie stanie – opowiada pan Zbyszek. – Na jednym piwie się nie skończyło. Ba-



Pani Małgorzata z synami Cezarym i Martynem podczas kolacji.

Fot. Anna Klamana

łem się, że wyrzucą mnie z pracy. Poszedłem do przychodni po zwolnienie. I wtedy przyszło oświecenie. Pani doktor, wyczuła u mnie alkohol, zaczęliśmy rozmawiać. Udało jej się nakłonić mnie do podjęcia leczenia.

– Wiem już, że alkoholu nigdy nie ruszę – mówi Wrytko. – Nie przestałem się jednak bać, alkoholikiem jest się przecież do końca.

Dom spełnieniem marzeń

Podczas naszej wizyty, w domu Wrytków z kaflowego pieca bucha miłe ciepło. Dopiero co pomalowano wmontowane wcześniej stare okna, położono wykładzinę i dywan. Obok w kuchni, czystością lśnią odmalowane na żółto ściany. Stoją już tam szafki, które trzeba będzie powiesić na miejsce. Przydałby się jeszcze zlewozmywak... Tego wszystkiego nie byłoby, gdyby nie pomoc życzliwych ludzi. Pewnego dnia w ich życiu pojawiła się 55-letnia nauczycielka.

– Doszedłem do wniosku, że tym ludziom należy się szansa na godziwe życie – wspo-

mina kobieta, pragnąca zachować anonimowość. – Po sprzedaniu upadającego gospodarstwa w Kurczem, pozostało im 20 tys. zł. Namówiłam Zbigniewa, aby spróbował zaciągnąć kredyt i rozpoczął budowę domu. Mieliśmy szczęście. Pani dyrektor Banku Spółdzielczego w Czersku, po moim poręczeniu, zdecydowała się na przyznanie kredytu.

Na zakupy, rowerem

– Nie do wiary, ale ten dom, łącznie z zakupem działki, kosztował mnie tylko 26 tys. złotych – mówi pan Zbigniew. – To nie moja zasługa. Tylko modlitwą jestem w stanie podziękować wszystkim tym, którzy mi w tej budowie pomogli.

Dom kosztował tak mało, ponieważ, wiele z materiałów budowlanych czy sprzętów dostali od życzliwych ludzi. Wszystkie sprawy urzędowe również udało się załatwić. Teraz rozpoczęło się codzienne życie i walka z problemami finansowymi. Rodzina Wrytków po zapłaceniu rachunków i 350 zł raty kredytu ma kilkadziesiąt złotych na przeżycie miesiąca. Aby dzieci miały co jeść są-

siedzi i znajomi, z niezbędną listą zakupów, wędrują więc po sklepach. Pełne koszyki z prowiantem ładowane są na rower i zawożone do Wrytków.

Szukam dla żony pracy

– Chciałbym podziękować wszystkim za okazaną pomoc – mówi pan Zbigniew. – Korzystam z tej pomocy chętnie, ale nie mogę liczyć tylko na nią. Gdyby moja żona dostała pracę, to sądzę, że stalibyśmy się już bardziej samodzielnymi.

– Bardzo chciałabym znaleźć pracę – potwierdza pani Małgorzata. – Niestety w tych czasach jest bardzo ciężko. Gdy pracowałam w browarze, to najszybciej ze wszystkich kapslowałam butelki.

W miarę możliwości pani Małgorzata sprząta, gdzie tylko może. Pracę tę znajduje jednak wyłącznie u osób, które jej chcą w ten sposób pomóc. Latem i jesienią pani Małgosia zostawiała rano śpiące dzieci w domu i wybierała się na jagody czy grzyby. Wracając, gdy dzieci się budziły.

– Czuję, że zaczął się dla mnie w życiu lepszy czas i muszę wykorzystać tę szansę dla mojej rodziny – dodaje pan Zbigniew. (Kl, ola)

REKLAMA

Prosimy o pomoc

Wrytkom potrzebnych jest wiele rzeczy. Nie wykończony dom wymaga kolejnych dalszych nakładów finansowych. Najważniejszą inwestycją jaka czeka teraz Wrytków jest budowa szamba. Potrzebne są jeszcze stare drzwi, farby do wymalowania pokoi, różnego rodzaju materiały budowlane czy sprzęty gospodarstwa domowego. Państwo Wrytkowie mieszkają w Czersku przy ul. Leśna.



Pan Zbyszek montuje szafki w kuchni.

Fot. Anna Klamana

"DAMA"
Dariusz Mindykowski
ŻALUZJE ROLETY
ul. Łużycka 3, 9.00-15.30
052/397-58-38
0602/786-998
WYPRZEDAŻ STAREJ KOLEKCJI TKANIN

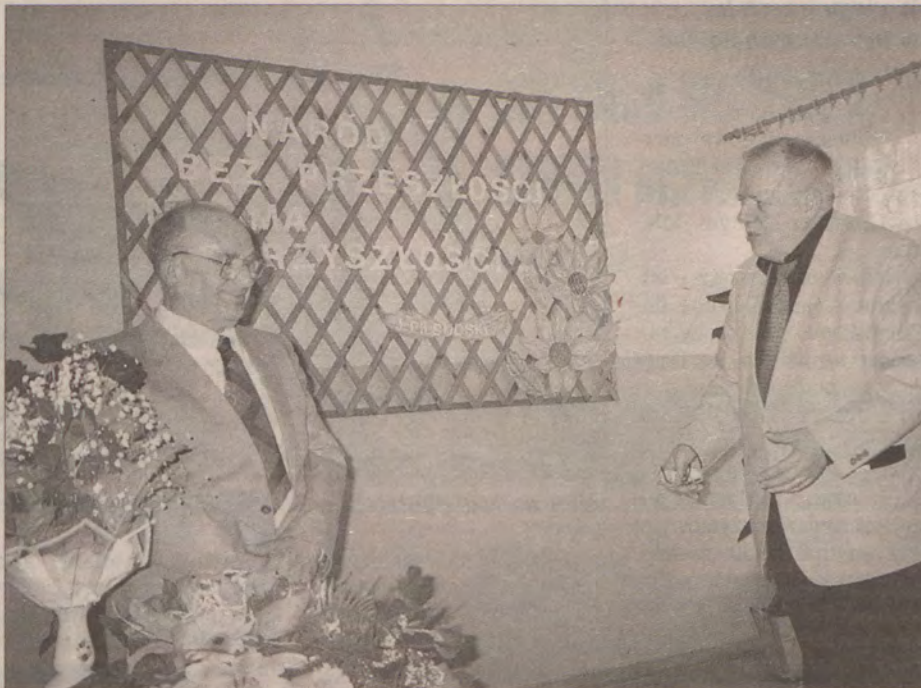
Promocja w Borowym Młynie

Książka o sowieckim bestialstwie

Hol Szkoły Podstawowej w Borowym Młynie (powiat bytowski) wypełniony był po brzegi na promocji książki „Czas zła”, opisującej tragiczne dzieje mieszkańców parafii Borowy Młyn po wkroczeniu sowieckich wojsk. Autorem jest Benedykt Reszka urodzony w Borowym Młynie i naoczny świadek sowieckiego bestialstwa, od wielu lat mieszkawiec Rumi.

– Widziałem dokładnie jak sowieci plądrowali mieszkania, zabijali i gwałcili nasze dziewczęta. Na przykład moją koleżankę jeden żołdak zaprowadził do stodoły trzymając lufę karabinu przy jej plecach – mówił Benedykt Reszka.

Gochy, czyli nadgraniczna część Kaszub położona w powiecie bytowskim, poniosła straszliwe straty pod koniec wojny. Mnóstwo osób zginęło, wiele Rosjanie wywieźli na Sybir. Przed kilkoma laty wróciła z zesłania Gertruda Jutrzenka-Trzebiatowska,



Benedykt Reszka za swoje dzieło otrzymał wiele gratulacji. Z prawej wydawca książki Wojciech Kiedrowski, właściciel Oficyny Czeć.

Fot. Jan Antonowicz

ska, o której Edmund Szczesiak napisał książkę „Porwana”.

– Po pięćdziesięciu latach milczenia można swobodnie pisać o tych sprawach. Minęło dwanaście lat i wciąż mamy tak mało książek relacjonujących tę tragiczną prawdę.

Tym bardziej cenna jest publikacja Benedykta Reszki, a praca jego niech będzie przykładem dla innych lokalnych historyków – mówił na promocji Edmund Szczesiak.

Jak się okazuje, nie jest to takie proste. Wielu żyjących świadków tych okru-

cieństw do dziś nie chce mówić na ten temat. Wciąż boją się, że mogą być prześladowani. Potwierdzał to autor opracowania.

– Udało mi się napisać tę książkę tylko dlatego, że jestem stąd – mówił.

Jan Antonowicz

O regionie dla szkółnych i młodzieży

Biblioteczna ścieżka kaszubska

Od początku września w Pedagogicznej Bibliotece Wojewódzkiej w Gdańsku-Wrzeszczu przy ul. Hallera 14 (tel. 3418637) działa Regionalna Izba Edukacyjna. Jej otwarcie nastąpiło w ramach obchodów 55-lecia powstania placówki.

W bibliotece wydzielono specjalne pomieszczenie, w którym zebrano przedmioty życia codziennego mieszkańców wsi pomorskiej, głównie Kaszub. Celem jest przybliżenie tematyki regionalnej nauczycielom i uczniom trójmiejskich szkół. Ponadto pracownicy biblioteki, którzy są również nauczycielami, chcą zainteresować swoich kolegów po fachu międzyprzedmiotową ścieżką regionalną, czyli

nauczaniem o swoim regionie na lekcjach historii, geografii, plastyki, a przede wszystkim języka polskiego, na których uczniowie mogą poznawać cechy językowe i literaturę Kaszub.

– Chcemy by dzieci dowiedziały się gdzie są ich korzenie, jak wyglądało życie ich przodków. Zapoznajemy ich ze sztuką ludową regionu. Zależy nam na tym, by były świadome swej odrębności i dużej wartości tego dziedzictwa w momencie gdy znajdujemy się w strukturach Unii Europejskiej – mówi dyrektor biblioteki, Lucja Ćwiok.

Najistotniejszym dopełnieniem regionalnych lekcji, prowadzonych zarówno w bibliotece jak



Dzieci najbardziej interesują zebrane eksponaty – mówi dyrektor Lucja Ćwiok.

Fot. Elżbieta Pryczkowska

i w trójmiejskich szkołach, są piśmiennicze zbiory placówki. Można tam znaleźć bogatą literaturę kaszubską, biografie słyn-

nych Kaszubów, czasopisma regionalne, filmy na kasetach video, czy kasety magnetofonowe z muzyką regionu.

(ep)

Cęż je częć

0 poezji Kaszub

BYDGOSZCZ. W Wojewódzkiej i Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bydgoszczy czynna jest wystawa poświęcona poezji kaszubskiej. Zorganizował ją bydgoski oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego wspólnie z biblioteką. W związku z wystawą ogłoszono również konkurs. Dziesięć pytań opublikowano w bydgoskim piśmie „Gazeta Pomorska”. Dotyczą one głównie twórców literatury kaszubskiej: Florianą Ceynowy, Hieronima Derdowskiego, Aleksandra Majkowskiego, a także współczesnych pisarzy.

Bazylika w dziejach

CHOJNICE. W Muzeum Historyczno-Etnograficznym w Chojnicach 28 października zostanie otwarta wystawa pod tytułem „Chojnicka bazylika świadectwem wieków”. Ekspozycje prezentowane będą w najokazalszym obiekcie muzeum, Bramie Człuchowskiej. Chojnicka świątynia pw. Ścięcia Jana Chrzciciela niedawno została podniesiona do godności bazyliki mniejszej przez Ojca Świętego Jana Pawła II. Jej proboszczem jest ks. Jacek Dawidowski, pochodzący z Borzestowa, znany celebrians mszy świętych w języku kaszubskim.

(ep)

Poeta, felietonista

i przywódca Zrzeszeńców



Szczególnie w dniu 1 listopada warto pamiętać o wielkich synach kaszubskiej ziemi. Na zdjęciu grób Aleksandra Labudy i jego żony, Jadwigi.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

STRZEP CZ. 24 października minęła dwudziesta rocznica śmierci Aleksandra Labudy. Urodził się 9 sierpnia 1902 w Mirachowie. Od drugiego roku życia mieszkał w Strysej Budzie pod Mirachowem. Ukończył seminarium nauczycielskie w Kościerzynie, gdzie spotkał się z Młodokaszubą, Leonem Heyke. W 1929 roku wraz z Janem Trepczykiem założył Zrzeszenie Regionalne Kaszubów, którego został wiceprezesa. Był przywódcą Zrzeszeńców wydających organ „Zrzesz Kaszëbskô”. Jak dotychczas jest najznakomitszym felietonistą kaszubskim. Swoje felietony podpisywał pseudonimem Gućzów Mack. Napisał dwa słowniki kaszubskie. Uprawiał również poezję. W 1996 roku wydawnictwo Szos opublikowało zbiór wierszy „Kaszëbsczim jesmë lëdã”. Na wydanie czeka najobszerniejszy zbiór „Ewanielskô spiëwa”. Ukaże się w przyszłym roku, w którym przypada setna rocznica urodzin poety, prozaika i działacza kaszubskiego, pochowanego na cmentarzu w Strzeczcu.

(ep)

Wskrzeszënk Łazarza

Jezës tej do grobu Łazarza so rëszil
I przez grób zôs sã bëne dëszë skrëszil.
Grób, jak jinszi, w rafny grzëpcë wëkumóny,
A na wëkrczu kamną pląta przëłożony.

– Ušënta ten kam! – Le Marta rzekła do Nie:
– Panie częć gò, czwiórti dżëń je w zemi klinie. –
Ale Jezës: – Marto, ni móm cë gòdonë:
Uwierzisz, mdzësz chwałã Bòżã mia użdrzónó? –

A jak kam nen mielë z grobu ušëniati,
Pòdniół òczë w górã, mòdlil sã zówzati:
– Ojczë, dżàka Tobie, że jem wëslëchóny,
Niech ten lud uwierzi, że Mie mòsz pòslóny. –

A tej wiòldżim glosã na nie zawòłóny
I wej Bòską mócã tak mù rozkòżóny:
– Łazarzu, Jò mówia tobie: Wińdżë z nãdka! –
Wëszedł òdpòjati òde śmierci wãtka.

Stojòł we żgle, w biewiżym bël òwiniati,
A skam jëgò bëła chustã òbcëniati,
– Rozwiãzta mu rãce i tãż jëgò nòdżi,
Bò ju nazòd przekroczył gròbówë prodżi.

Aleksander Labuda

Cëż je czëc

■ Nowy zarząd

GDYNIA. 19 października odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Gdyni. Prezesem ponownie została Teresa Hoppe, wiceprezesami Aleksander Trzebiatowski i Eugeniusz Stanek. Na sekretarza wybrano Jodytę Śliwińską. W sumie do zarządu wybrano jedenaście osób, w tym trzy z klubu w Wielkim Kacku: Kazimierza Zorna, Stanisława Borskiego i Edwarda Barzowskiego. Zebranie prowadził Stefan Rychert. W planach nowego zarządu jest przede wszystkim wprowadzenie nauki języka kaszubskiego do gdyńskich szkół oraz zakładanie nowych klubów.

■ „Stolemowe” działanie



Zespół Instrumentalno-Wokalny „Stolem” podczas występu.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

CHWASZCZYNO. Od 1999 roku istnieje w Chwaszczynie Zespół Instrumentalno-Wokalny „Stolem”. Założył go i do dziś prowadzi Leszek Makurat. Zespół liczy piętnaście osób, w tym ośmiu członków kapeli. Są to młodzi ludzie, mieszkańcy gmin Żukowo i Kartuzi. W swoim repertuarze zespół ma piosenki kaszubskie w starej i nowej aranżacji. Wielokrotnie prezentował je na różnego rodzaju festynach i uroczystościach, m.in. na Pikniku Kaszubskim w Helu, Kaszubskim Splywie Kajakowym „Śladami Remusa”, Jarmarku Kaszubskim w Słupsku czy Dożynkach Powiatowych w Steżycy.

Do tej pory instruktorami muzycznymi tej grupy byli Alojzy Trela i Tomasz Fopke z Chwaszczyna. W ostatnim czasie zespół otrzymał stroje kaszubskie, ufundowane przez Radę Sołecką w Chwaszczynie i Urząd Gminy w Żukowie. Próby od początku odbywają się w sali Ochotniczej Straży Pożarnej w Chwaszczynie.

Dla młodzieży możliwość wspólnego przebywania i śpiewania oraz kultywowania języka kaszubskiego jest wspaniałą okazją do przyjemnego spędzania wolnego czasu. Jest to także dobra okazja do zdobywania nowych doświadczeń i poznawania różnych osób.

(Ela)

W miono Òjca i Dëcha...

Chłop z knôpã przëjchôł kòniama na rénk do Kòscérznë z kòszikama. Bëło chwila czasu, tej włóził do kòscoła. Z mësłã ò lepszym gëszefce szedł prosto do spòwiedzë. A że sã spieszil, tej chùtkò sa przëznòł: W miono Òjca i Dëcha Swiãtégò...

– A gdesz tã chłopie Sëna òstawil?! – rzekł dërno ksądz.

– Na rénku kònie trzimò.

– Cëż tã plecesz?!

– Kò kòsze i kòsziczi na tòrg – rzekł spòkòjno chłop.

Podòł: AP z Łësniewa

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

REKLAMA

TARTAK
PUHP „JOLTEX” s.c. J.J. Gołuski

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, faty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

KONKURENCYJNE CENY!

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Sklad drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

R-10706/A1416

Przed konsekracją

Dzieło
kaszubskich majstrów

Bojano położone jest na terenie gminy Szemud. Zamieszkuje je ponad 1000 mieszkańców.

W ciągu trzech lat w Bojanie stanęła okazała świątynia.

Proboszczem nowej parafii jest ks. Mirosław Bużan, przedtem wikariusz kościoła w Gdańsku-Dolnym Mieście.

Młody duszpasterz i budowniczy jest Kaszubą pochodzącym z Łebna w powiecie wejherowskim. Dzięki jego zaangażowaniu oraz ofiarności mieszkańców w ciągu trzech lat w Bojanie stanęła okazała świątynia, która wraz z zakrystią i pomieszczeniami użytkowymi ma niemal 1000 metrów kwadratowych powierzchni. Na frontonie jest kamień węgielny pochodzący z katedry wawelskiej, wmurowany w 1999 r. Pierwsza msza w nowym kościele odbyła się 26 grudnia 2000 roku. Podczas niej ks. abp Tadeusz Gocłowski dokonał poświęcenia kościoła.



Iglicę na wieży kościoła w Bojanie zainstalowano przy pomocy ogromnego dźwigu.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

– Kaszubi są wspaniałymi majstrami. Właściwie potrafią zrobić wszystko. Zastanawiałem się nad zleceniem specjalistycznej firmie budowy więźby dachowej. W końcu parafianie sami odważyli się to wykonać i zrobili to znakomicie – mówi proboszcz, Mirosław Bużan.

Ostatnio parafianie byli świadkami montażu iglicy na ponad 35-metrowej wieży kościelnej. Początkowo miała ją wykonać jedna z firm w Kielcach. Ostatecznie jednak zbudowali ją miejscowi fachowcy, co pozwoliło zaoszczędzić kilkadziesiąt tysięcy złotych. W następnym roku pro-

boszcz planuje pokrycie dachu specjalną blachodachówką oraz wykonanie drzwi, okien i ławek. 8 czerwca 2002 przypada piąta rocznica istnienia parafii i kanonizacji jej patronki, Królowej Jadwigi. W tym dniu odbędzie się konsekracja kościoła.

(ep)

Poznaj region i jego potrzeby

Liceum z przyszłością

W Strzeczcu w gminie Linia od września ubiegłego roku działa Liceum Techniczne, które powstało głównie dzięki Starostwu Powiatowemu w Wejherowie. Mieści się w dawnej szkole rolniczej i podstawowej. W programie położono duży nacisk na naukę języków, w tym języka kaszub-

skiego i wszystkiego, co związane jest z kaszubszczyzną. Uczniowie poznają region, najbliższe okolice, ludzi. Dzięki temu absolwenci szkoły będą mieli duże rozeznanie pobliskiego rynku pracy i większe szanse na znalezienie zatrudnienia. Do liceum przyjeżdża młodzież z sąsiednich gmin: z okolic

Mirachowa (gmina Kartuzi), Luzina, Szemuda. Sporo uczniów miało już kontakt z edukacją regionalną w szkole podstawowej.

– Jõ sã ucza w Czãstkòwie, w gminie Szemud. Tam mē mielē dodatkówé zajãca z jãzëka kaszëbsczégò – mówi Mirka Naczka.

– Jõ chòdzil do szkòlë na Głòdnicë, gdzie mē mielē ùczbã z jãzëka kaszëbsczégò i anielsczégò. Tu tãż ùczimē sã tãch jãzëków – dodaje Dariusz Wronski z Kobylasza.

W szkole nie ma jeszcze sali gimnastycznej, dlatego na zajęciach z wychowania fizycznego młodzież uczy się m.in. tańców kaszubskich.

– Mómē tuwò szkòlnã, chtëra rozmiëje kaszëbsczé tuńce i òna ùczy naszã młodzieznã – mówi dyrektor Witold Bobrowski, były dyrektor Szkoły Podstawowej na Głòdnicy. – Sã szëté stroje dlò tegò karna i mómē nòdzejã, że w czerwiniu bądã òni ju mòglë wëstãpic z programã. Mëszlã, że dołączã tãż do nas ùczniowie z gimnazjum.

Gimnazjum i szkoła podstawowa imienia znanego pisarza kaszubskiego, Aleksandra Labudy, jest tuż obok. Tam również odbywają się zajęcia z kaszubskiego. Dzieci zdobywają także wiedzę o regionie m.in. na zajęciach z historii, geografii, a nawet informatyki.

(ela)

REKLAMA

Cenie kazaliśmy spadać...

Już od **31.490 zł***

Teraz Peugeot 206 dostępny już od 31.490 zł!*

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

*Liczba samochodów ograniczona. Szczegóły w salonie.

INTERVAPO 80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69

R-14057/A/884

Chojnice. Stara baza MKZ na sprzedaż

Mieszkańcy nie chcą hałasu

Sprzedż gruntów po starej bazie Miejskiego Zakładu Komunikacji przy ul. Dworcowej rozpocznie się już w listopadzie br. Zgodnie z decyzją chojnickich radnych i tamtejszego samorządu osiedlowego nie będzie można tam prowadzić hałaśliwych warsztatów i innych form działalności gospodar-

czej, która zakłócałaby spokój mieszkańców. Władze chcą aby powstały tam hurtownie, punkty usługowe i handlowe. Teren przy ul. Dworcowej jest niemal pusty od dwóch lat. Na razie swoją siedzibę znalazła tam spółka pracownicza Gran, zajmująca się produkcją i serwisem sprzętu nagła-

śniającego. Po sąsiedztwo ulokowała się filia firmy budowlanej Izobud. Do podziału pozostało 5138 metrów kw., które w Wydziale Zarządzania Przestrzenią Urzędu Miejskiego podzielono na 11 działek. Najmniejsza ma powierzchnię 162 m kw, największa 964 m kw. Wszystkie zostaną sprzedane w listo-

padzie na zasadzie przetargu. Jeszcze nie ma decyzji, na jaki cel będzie przeznaczony zysk z ich sprzedaży. Miejski Zakład Komunikacji, który dziennie przewozi około 5 tysięcy pasażerów chciałby kupić nowe autobusy. Chojniccy radni zdecydują o tym pod koniec listopada. (ros)

REKLAMA

Marzysz o własnym mieszkaniu? Zadzwoń!

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Murowaniec” buduje w Chojnicach przy ul. Modrej mieszkania w technologii tradycyjnej z dowolną możliwością kształtowania wnętrza.

Pamiętaj – pozostały jeszcze dwa miesiące do skorzystania z ulgi inwestycyjnej.

Dzwoń – tel. (052) 3718464 lub 3718404, kom. 607329118

Ponadto posiadamy na sprzedaż pawilon usługowo-handlowy o pow. ok. 90 m².

R-13361/A/1416



CENTRUM SPRZEDAŻY OKIEN I DRZWI

AMET POL S.C.
FABRYKA HARMATOWY I OKIEN

SKŁAD HANDLOWY

Miszewko 23

80-297 BANINO

tel./fax 684-99-54, 684-85-20

Biuro Handlowe

Stała Wystawa Budownictwa

Gdańsk, ul. Beniowskiego 5

tel./fax 554-92-78

S-5225/B/536

MARGO

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE

KOMPLEKSOWA BUDOWA DOMÓW JEDNORODZINNYCH



1 m² - 1600 zł

DOM TAŃSZY OD MIESZKANIA

Do wyboru: ■ 1.500 projektów domów

■ działki z bazy danych P.B. MARGO



PRZEDSIĘBIORSTWO
BUDOWLANE

Informacje: 81-524 Gdynia-Orłowo, ul. Świętopelka 59a

tel./fax (058) 664-91-80, 664-95-36, 668-40-90, 0 501 505-586, 0 607 307-002

R-10811/A/34

www.margopb.com.pl

Wymień KARTĘ na NAGRODĘ

CYFRA+

Każda KARTA WYGRYWA!

Odwiedź punkt sprzedaży
wez kartę konkursową i sprawdź, co wygrasz:



ZURT

tel. (052) 397-27-28

Chojnice, ul. STRZELECKA 1
(koniec ul. Młyńskiej)

R-13349/A/1416

HURTOWNIA STANISŁAW WARMBIER

- FARBY, LAKIERY
- KLEJ ATLAS
- SYSTEM DO DOCIEPLEŃ
- SILIKON - PIANKI
- STYROPIAN



89-604 CHOJNICE,
ul. Kościarska 8
tel. (052) 3977567
tel. dom. (052) 3977541

R-1495/A/1416



pon.-pt. 8.00-17.00, soboty 9.00-13.00
Pruszcz Gd., Obrońców Westerplatte 1A
(058) 77-33-551, 77-33-552
Oddział Żukowo, Kościarska 9, (058) 681-82-56
Oddział Tczew, Głowackiego 11, (058) 532-19-90
LOG DOR GDYNIA, Zwycięstwa 96/98,
(058) 622-00-73 w.438



BORG
BLACHODACHÓWKI,
TRAPEZY

od 14,99 zł/m²

ATRAKCYJNE RABATY NA DODATKI,
OKNA DACHOWE I ORYNNOWANIE

Raty Kredyty

DACHÓWKA CERAMICZNA od 25 zł/m²
BRAAS dachówka cementowa od 23,60 zł/m²

NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYC DACHOWYCH
I AKCESORIÓW, OKIEN DACHOWYCH,
ORYNNOWANIA, ŁATY, WIĘZBY DACHOWE
NA WYMIAR R-13402/A/1154

SPADEK CEN MEBLI

Szanowni Państwo

Jesienią 2001 roku nadszła się okazja
do zakupu mebli po wyjątkowo
niskich cenach.

Ta szczególna sytuacja
dotyczy mebli, które
w Salonach SYNAK MEBLE
oznakowane są
JESIENNYM LIŚCIEM.

Spadły ceny mebli
tak jak spadły liście z drzew.

Naturalnie w zgodzie z naturą

Bydgoszcz, ul. Fordońska 246, tel. (052) 329 91 26 **Chelmno**, ul. Rynek 17, tel. (056) 686 10 52
Grudziądz, ul. Włodka 16, tel. (056) 465 93 31 **Inowrocław**, ul. Andrzeja 15, tel. (052) 357 50 46
Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel. (055) 279 50 38 **Malbork** - Grobelno 68, tel. (055) 273 29 98
Świecie, ul. Klasztorna 15, tel. (052) 332 46 87, ul. Wojska Polskiego 72, tel. (052) 333 34 23
Toruń, ul. Chrobrego 135/137, tel. (056) 611 61 60

**SYNAK
MEBLE**

R-14499/A/1471



Transport
Gratis



OLEJ OPAŁOWY

lekki RGterm

PHU RAF-OL Sp. z o.o. 80-319 Gdańsk, ul. Żeromskiego 1/2

Zamówienia można składać:

Biuro Handlowe:

Żukowo, ul. Kościarska 11

tel.(058) 685 90 12-14, 681 72 74, fax 685 93 94

Stacje Paliw

- Żukowo, ul. Kościarska 11, tel. 681-84-74 w.33

- Banino, tel. 681-89-26

- Żukowo SKR, ul. Kościarska 9, tel. 681-84-81

- Kartuzy, ul. Burchardzto 176, tel. 684-07-07

Rafineria Gdańska

W Arkadii w Jastrzębiej Górze wracają siły, radość życia oraz zdrowie.

Pensjonat Żywnienia Optymalnego w Jastrzębiej Górze to jedyny ośrodek w północnej Polsce, gdzie można podreperować zdrowie, przechodząc na dietę optymalną dr. Jana Kwaśniewskiego i poddając się zabiegom z użyciem prądów selektywnych. Przyjeżdżają tu zwykle osoby starsze, cierpiące na nieuleczalne choroby takie jak cukrzyca, miażdżyca czy astma, którym współczesna medycyna oferuje jedynie stopy środków farmaceutycznych.

W ostatnich latach na całym świecie, a szczególnie w Ameryce i Europie, można zauważyć wzrost zainteresowania zdrowym systemem życia. Powszechnie propagowane są sposoby zachowania zdrowia, wśród których główną rolę przypisuje się żywieniu. Moda na dietetyczne odżywianie jest tak powszechna, że nawet dziecko, które nie umie jeszcze pisać i czytać jest w stanie określić, które produkty są zdrowe, a które szkodliwe. Obecnie przeciętny człowiek zdaje się wiedzieć i robić więcej dla zdrowia niż kilkadziesiąt czy kilkanaście lat temu.

Nawet w pismach kobiecych zajmujących się modą i gospodarstwem domowym można znaleźć wskazówki dotyczące prawidłowego odżywiania, które świadomie lub nie przenoszone są na nasze stoły. Tysiące różnych diet oparte są na tych samych schematach, które niezmienne od wielu lat obowiązują w dietetyce.

Autorzy tzw. „cudownych diet” zgodni bez zastanowienia powtarzają, że zdrowe są owoce, warzywa, produkty mleczne, a przyczyną większości chorób są tłuszcze zwierzęce. Nawet lekarze twierdzą dzisiaj, że spożywanie nadmiarów tłuszczów nasyconych prowadzi do rozwoju miażdżycy, nadwagi czy stłuszczenia wątroby. Tymczasem mimo zmian nawyków żywieniowych na „zdrowe” daje się zauważyć radykalny wzrost zapadalności na tzw. choroby cywilizacyjne. Nadciśnienie tętnicze, choroba wieńcowa, choroby

stawów czy cukrzyca są tak powszechne, że trudno znaleźć osobę po 60. roku życia całkowicie zdrową.

Dla przykładu mogę podać, że wg oficjalnych danych liczba chorych na cukrzycę typu II w przeciągu ostatnich 100 lat w Polsce wzrosła z 1 promila do 5% (czyli 50-krotnie), z czego największy skok przypada na lata 90-te XX-wieku. Logicznie należałoby przyjąć, że skoro ludzie żywią się coraz lepiej to zapadalność na te choroby powinna spadać, tymczasem dzieje się dokładnie na odwrót. Jest to spowodowane powielaniem błędnych dogmatów żywieniowych bez zadania sobie trudu na ich sprawdzenie.

Współcześnie obowiązująca dietetyka jest pełna sprzeczności i paradoksów. Paradoksem można nazwać to, że ludzie twierdzą, iż natura jest najdoskonalsza, zalecają jako zdrowe produkty, te które dla człowieka w stanie surowym (naturalnym) są niejadalne i przed spożyciem trzeba je poddać obróbce termicznej. Chleb, wszelkiego rodzaju makarony, ryż, kasze, ziemniaki czy soja nie mogą być zdrowe.

Każdy prawie zdaje sobie sprawę, że cukier to „biała śmierć” i wielu lekarzy przestrzega przed jego nadmiernym spożyciem, zalecając różne słodziki, które w rzeczywistości są jeszcze większą trucizną. Ci sami lekarze bardzo często zalecają jako zdrowe owoce, takie jak jabłka czy gruszki, które zawierają taki sam cukier jaki znajduje w ciukierkach (średnio 5 ly-

zeczek na owoc). Powszechnie spożywanie ogromnych ilości ww. produktów jest przyczyną przeciążenia przewodu pokarmowego, który nie jest przystosowany do ich trawienia co powoduje występowanie wzdęć, zaparć, wiatrów, nadkwaśności czy choroby wrzodowej. Mamy obecnie do czynienia z panicznym lękiem przed tłuszczami spowodowanymi mitem o ich wysokiej szkodliwości, co skrzętnie wykorzystują i podsycają producenci tak zwanej „zdrowej żywności” opartej na węglowodanach.

Tymczasem okazuje się, że około 80% tłuszczu w organizmie (w tym tych odpowiedzialnych za otyłość i miażdżycę) jest produkowana w wątrobie z cukrów, a zwłaszcza fruktozy. Organizm ssaków czyli również człowieka wytwarza tym więcej tłuszczu im więcej spożywa cukrów. Lipidy i cholesterol zawarte w pożywieniu nie mają bezpośredniego związku z ich poziomem we krwi, ponieważ są wykorzystywane jako źródło energii. Po ich nadtrawieniu w przewodzie pokarmowym przedostają się do tkanek z ominięciem wątroby, ponieważ w przeciwieństwie do białek i węglowodanów nie wymagają przetworzenia. Wolne kwasy tłuszczowe jako gotowe źródło energii są spalane, w wyniku czego powstaje CO₂ i H₂O, czyli substancja całkowicie nietoksyczna.

Przytoczone przeze mnie przykłady nie są żadnym nowym odkryciem i można o tym przeczytać praktycznie w każ-

dym podręczniku do biochemii. Współczesne poglądy dietetyczne stają w wyraźnej sprzeczności z podstawowymi prawami rządzącymi naszym organizmem, dlatego muszą przynosić poważne szkody. Aby ich uniknąć i umożliwić prawidłowe funkcjonowanie organizmu należy dostarczyć mu odpowiednio, zgodnie z naturą zaopatrzenie. Wzór takiego odżywiania człowieka powstał w Polsce już ponad 30 lat temu i jest on coraz szerzej stosowany przez osoby chore w celu osiągnięcia dobrego stanu zdrowia. Jego twórcą jest dr Jan Kwaśniewski. Swoją model nazwał on Żywieniem Optymalnym, ponieważ zapewnia niezbędne pokrycie organizmu na wszystkie składniki odżywcze. Podstawą diety jest znaczne ograniczenie ilości cukrów, tak by ich ilość wynosiła około 0,8 g na kg masy ciała czyli średnio 50-70 g na osobę (należy pamiętać, że cukry stanowią tylko nieznaczny część wagi warzyw i owoców).

Taka ilość cukru uniemożliwia praktycznie rozwój chorób cywilizacyjnych, ponieważ jest on prawie w całości wykorzystywany przez czerwone krwinki. Żywienie optymalne zakłada dostarczenie organizmowi możliwie najbardziej wartościowych białek czyli chemicznie podobnych do składu ciała ludzkiego. Takie proteiny zawarte są w żółtkach jaj, szpiku kostnym i podrobach. Dzielne zapotrzebowanie na białko na początku żywienia optymalnego wynosi ok. 1 g/kg masy ciała, czyli średnio 70-80 g. Podstawę wagową

stawa w postaci żywienia optymalnego?

Nie zrozumiałe jest to, że tym setkom tysięcy ludzi nie daje się szansy powrotu do zdrowia, ale i wielokrotnie dania możliwości odrzucenia wózków inwalidzkich, czy kul. Na moich oczach kolega Krzysztof Symonowicz uratował nogę z daleko posuniętą miażdżycą od „topora”, bowiem oficjalna medycyna zaleciła obcięcie nogi na wysokości kolana.

Serdecznie dziękuję całemu personelowi Centrum Żywnienia Optymalnego w Jastrzębiej Górze za wiedzę, którą przekazują swoim pacjentom i troskę o każdego z nich.

Barbara i Czesław Szramka
Gdańsk



na diecie dr Jana Kwaśniewskiego stanowią tłuszcze zwierzęce, możliwie najbardziej nasyczone, których zjada się od 100 do 300 g/dobę w zależności od zapotrzebowania. Powyższy model odżywiania okazuje się nie tylko doskonałym do prawidłowego funkcjonowania, ale również umożliwia regenerację organizmu oraz samowyleczenie się chorób uznawanych za nieuleczalne. W ciągu ostatnich 5. lat liczba optymalnych w Polsce zwiększyła się 10-krotnie i obecnie wynosi ok. 2 mln. Optymalnych można znaleźć już na całym świecie, a od ponad roku działa również grupa w Toronto. Sam zajmuję się żywieniem optymalnym już od ponad 4 lat i przez ten czas ani razu nie spotkałem się by komukolwiek ono zaszkodziło.

Od 1,5 roku jestem konsultantem w Centrum Żywnienia Optymalnego w Jastrzębiej Górze, gdzie przewinęło się około 2500 pacjentów i u wszystkich stwierdzono poprawę lub całkowite wyleczenie (z odstawieniem leków włączając w takie

chorobach jak: cukrzyca, nadciśnienie, chromanie przystankowe, choroby przewodu pokarmowego, choroby zwyrodnieniowe i wiele innych. Dodatkowo bardzo korzystnym elementem jest szybka utrata wagi u większości pacjentów, co poprawia ich samopoczucie. Również tutaj w Toronto spotykam się z ludźmi, którzy stosują żywienie optymalne już od kilku lat i pozbyli się wielu podobnych chorób.

W celu znacznego przyspieszenia powrotu do zdrowia stosujemy w naszych placówkach prądy selektywne, które pozwalają przyspieszyć wyleczenie nawet do kilku, kilkunastu dni. Mimo, że współczesna medycyna neguje możliwość wyleczenia np. choroby wieńcowej czy cukrzycy typu II to tych wyleczeń jest już coraz więcej, a liczba żyjących się optymalnie stale wzrasta i nie nie wskazuje aby miało to ulec zmianie.

Lek. med.
Przemysław Pała

PAN PRZEMYSŁAW PAŁA LEKARZ MEDYCYNY

Z ogromną satysfakcją składam Panu serdeczne podziękowania za przywrócenie mnie i żony do świata ludzi tryskających życiem i energią.

Podczas pobytu w „Arkadii” z dnia na dzień wracały nam siły i ustępowały dokuczliwe choroby. Zarówno u mnie jak i u żony ciśnienie tętnicze wróciło do normy, przestały nas nękać bóle w okolicach „mostka”, a podwyższony poziom cukru we krwi powrócił do normy. Z przyjemnością informuję Pana doktora, że żywienie optymalne doprowadziło już po tygodniu do zlikwidowania nieprzyjemnych „usztynień” w stawach kolanowych. Menu w „Arkadii” składające się z jaj, tłuszczów zwierzęcych i mięsa pozwoliło mi zapomnieć

o stłuszczonej wątrobie. Aktualnie nie odczuwam żadnych wzdęć i bólów. Bardzo się cieszę, że mogłem po konsultacji z Panem odstawić leki na cukier, nadciśnienie, serce i osteoporozę. Teraz już wiem, że w ciągu roku mogę oczekiwać przyrostu masy kostnej do 35% istniejącego ubytku – co napawa mnie ogromną nadzieją. Chce mi się krzywić z radości, że po tylu latach przygnębienia wróciła radość życia i to po dwóch tygodniach żywienia „tłuszczami” we właściwej proporcji między białkiem, tłuszczem i węglowodanami.

Panie doktorze jest dla mnie sprawą wprost niesamowitą, że stosując dietę tzw. „tłustego żywienia” regularnie zarówno ja, jak i moja żona odnotowujemy

spadek wagi. Przez okres dwóch tygodni pobytu w „Arkadii” moja nadwaga zmniejszyła się o 2 kg. Po sześciu tygodniach żywienia optymalnego moja otyłość spadła o 10 kg i systematycznie maleje. Przy tym najważniejszą sprawą jest to, że jedząc optymalnie nie odczuwamy chęci dojadania, co miało miejsce przy innych dietach, a w szczególności przy diecie warzywno-owocowej. Trudno zrozumieć, że przy diecie warzywno-owocowej wątroba puchła i ciągle odczuwałem chęć dojadania.

Panie doktorze dlaczego oficjalna medycyna nie chce poznać tak prostego i skutecznego leczenia jakim jest żywienie optymalne? Dlaczego setkom tysięcy ludzi cierpiących na dolegliwości wątroby, trzustki, serca czy mających miażdżycę, kamienie nerkowe i woreczka żółciowego nie przepisze się lekar-

stwa w postaci żywienia optymalnego?

Nie zrozumiałe jest to, że tym setkom tysięcy ludzi nie daje się szansy powrotu do zdrowia, ale i wielokrotnie dania możliwości odrzucenia wózków inwalidzkich, czy kul. Na moich oczach kolega Krzysztof Symonowicz uratował nogę z daleko posuniętą miażdżycą od „topora”, bowiem oficjalna medycyna zaleciła obcięcie nogi na wysokości kolana.

Serdecznie dziękuję całemu personelowi Centrum Żywnienia Optymalnego w Jastrzębiej Górze za wiedzę, którą przekazują swoim pacjentom i troskę o każdego z nich.

Barbara i Czesław Szramka
Gdańsk

**Zapraszamy na
turnus świąteczno-noworoczny
w terminie od 23.12.2001 r. do 2.01.2002 r.**

Turnus obejmuje podstawową działalność leczniczo-szkoleniową, uroczystą kolację wigilijną, specjalne optymalne menu świąteczne, a także bal sylwestrowy.

WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH
ŻYWIENIEM OPTYMALNYM
ZAPRASZAMY NA
WYKŁADY LEKARZY

W KAŻDĄ SOBOTĘ I NIEDZIELĘ O GODZ. 9.15

- WSTĘP WOLNY!

Chojnice. 10-lecie CMT

Trzech muszkieterów

Bilans dziesięciu lat dla chojnickiej firmy Chojnickie Maszyny Transportowe jest pozytywny. Jej produkty, różnego rodzaju naczepy samochodowe, są widoczne na szosach całej Europy.

Wszystko zaczęło się skromnie, od założenia w październiku 1991 r. zakładu w wydzierzawionych pomieszczeniach w podchojnickich Niezychowicach. Oprócz trójki właścicieli: Czesława Faryna, Ireneusza Klundera i Januarego Mięsikowskiego w firmie pracowało wtedy trzech pracowników. Teraz firma zatrudnia w Chojnicach i Brusach 125 pracowników.

Historia dziesięciolatka

Pierwsze zamówienie w 1991 roku złożyły cukrownie Ropin oraz Unisław. Największe zlecenie przyszło z Ukrainy w 1997 roku. Było to 12 naczep z aluminiową zabudową. W ubiegłym roku duże zamówienie złożyła firma transportowa z Litwy – dwadzieścia zestawów naczep z podwójną tylną osią.

– Obecnie realizujemy zamówienie dla Rosjan, którzy kupią duże przyczepy Jumbo – mówi Ireneusz Klunder. – Niedawno nawiązaliśmy kontakty handlowe w Danii i Wielkiej Brytanii.

Charakterystyczną cechą naczep produkowanych przez CMT jest fakt, iż większość z nich, oprócz logo firmy zamawiającej daną przyczepę pojawia się również znak firmowy chojnickiej spółki.



Stoisko CMT na targach w Poznaniu.

Fot. archiwum

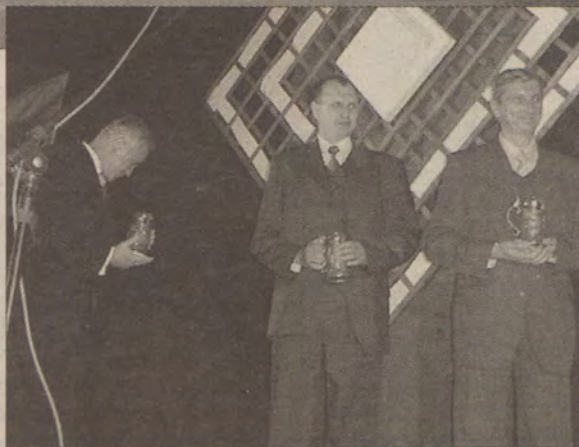
– To najtańsza reklama naszych wyrobów – dodaje Klunder.

CMT konkuruje na polskim rynku głównie z dwiema firmami: Wieltonem i Wieluń. Wrocławskim Zrembem. Czasami jednak współpracuje. Na targach w Międzynarodowych Targach w Poznaniu mieli w 2000 r. wspólne stoisko pod hasłem „Polska naczepa”.

– Zmienia się przekonanie klientów – stwierdza Czesław Faryna. – Na szczęście dla nas coraz częściej odbiorcy wybierają polskie naczepy, bo są tańsze i można je zamówić według swoich potrzeb, klient nie musi być skazany na produkt seryjny.

Przy produkcji

Tą tendencję widać także w organizacji firmy. Li-



Prezesa CMT: Czesław Faryna, Januarey Mięsikowski i Ireneusz Klunder podczas uroczystości w chojnickim OSiRze uświetniających 10-lecie firmy.

Fot. archiwum

nia technologiczna nie jest nastawiona na masową produkcję. Spółka oprócz hali montażowej posiada własną malarnię. W najbliższych dniach zostanie uruchomiona śrutownia, która zastąpi nieekologiczną piaskownię. W tym pomieszczeniu przyczepy i naczepy są przygotowywane do malowania. CMT ma kooperantów w całym

kraju i za granicą: zamawia osie z polsko-niemieckich spółek BPW i SAF. Koła pochodzą z firm: Dębica, Kormoran, Firestone i Continental. Sklejki do elementów konstrukcji dostarcza Biaform z Białogostku. Elementy aluminiowe są zamawiane m.in. z Kęt oraz z firmy Fudicar. Plandeki pochodzą z Holandii.

(ros)



Produkty CMT można zobaczyć na szosach całej Europy.

Fot. archiwum

W skrócie

■ Działki na sprzedaż

GMINA CHOJNICE. W sąsiedztwie Charzyków jeszcze w tym roku będzie można kupić działki przeznaczone na budowę domów jednorodzinnych oraz handel i usługi. Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa przekazała już gminie 65 ha przy drodze z Chojniczek. W najbliższy poniedziałek radni zdecydują o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania terenu. Jest więc szansa, że jeszcze w tym roku gmina będzie sprzedawać ten teren.

– Zaoferujemy promocyjne ceny – informuje Stefania Kilkowska-Majewska, sekretarz gminy Chojnice. – Dzięki cenie ok 10 złotych za metr kwadratowy możemy zyskać nawet sześć i pół miliona złotych. Brunon Sarnowski z AWRSP podpisał z wójtem również umowę o przekazaniu 55 z 130 hektarów w Topoli i Chojniczkach. Te tereny, zwłaszcza w Topoli znajdują się w ofercie inwestycyjnej gminy Chojnice.

(ros)

■ Spawacze konkurują

CHOJNICE. W poniedziałek rozpoczął się dwumiesięczny kurs dla spawaczy. Organizuje go Powiatowy Urząd Pracy na zlecenie chojnickiego Mostostalu. Przyjęto 27 chętnych, spośród nich przynajmniej 22 otrzyma pracę w Wytwórni Konstrukcji Stalowych „Mostostal”.

– Taka współpraca jest budująca z dwóch powodów – mówi Wojciech Adamowicz, kierownik PUP w Chojnicach. – Mostostal zamierza spełnić tę deklarację, bo w przeciwnym wypadku musiałby płacić za każdego nie przyjętego do pracy kursanta.

(ros)

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

■ Zamów skrzynkę na gazety

Do każdej prenumeraty można zamówić bezpłatną skrzynkę na prasę. W związku z licznymi pytaniami naszych Czytelników wyjaśniamy, że zamówienie gazety do domu nie jest równoznaczne z dostarczeniem skrzynki. Musicie ją Państwo osobno zamówić.

Jeśli chcecie mieć skrzynkę, zadzwońcie do najbliższej redakcji terenowej lub pod bezpłatny numer infolinii 0 800 1500 26. Skrzynki są do odbioru w redakcjach terenowych „Dziennika Bałtyckiego” na terenie całego województwa pomorskiego. Za tydzień w Klubie Prenumeratora nowy atrakcyjny konkurs. Czytajcie uważnie.



REKLAMA



Janskór

PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ
OFERUJE

KURTKI SKÓRZANE

w cenie producenta
Możliwość szycia na miarę

SKLEPY FIRMOWE:

GOWIDLINO: UL. JANA PAWŁA II 1, TEL. (058) 6856550,
KARTUZY C.H. „ZIEGERT” UL. DWORCOWA, TEL. 0 602 840242

Z-1018/A/502

Dobra promocja

Marcin Wozikowski

dyrektor Wydziału Promocji
Urzędu Powiatowego
w Chojnicach



Fot. Justyna Myska

– Bardzo ważny jest także aspekt społeczny działania tej spółki. Firma od lat zatrudnia ponad sto osób. Zapewnienie stałego zatrudnienia dla dużej ilości osób jest dobrym symptomem. Szczególnie w tak trudnym czasie, gdy w powiecie zatrważająco powiększa się stopa bezrobocia. Istotne jest też to, że to jedno z niewielu przedsiębiorstw, które zajmuje się w naszym powiecie również wytwórczością a nie tylko handlem i usługami. Z firmą CMT zetknąłem się osobiście przy organizacji wizyty Jana Pawła II w Pelplinie w 1999 roku. (Chojniczanie robili jeden z elementów ołtarza – red.) Produkty firmy to także reklama naszego regionu w Polsce i w Europie. Przecież obok logo firmy na naczepach przez nich produkowanych pojawia się nazwa Chojnice.

„Zdrojewscy” Produkty z wibroprasy

KOSTKA BRUKOWA
PUSTAKI ALFA ■ BŁOCZKI BETONOWE

MATERIAŁY BUDOWLANE PAPA
CEGLA-STYROPIAN

Stężyca
Tel. 684-34-34

ceny producenta

Atesty transport z HDS
Wysoka jakość niska cena

Z-1018/A/502

KUPON Serca
dwa

Pani lat 59, bez nałogów i zobowiązań, emerytka, finansowo niezależna, wzrost średni, pozna sympatycznego pana do lat 70, bez nałogów, najchętniej zmotoryzowanego. Zdjęcie mile widziane, odpowiem na każdy list. Oferty tylko poważne.
sygn. 1275

Jeśli szukasz drugiej połowy i myślisz, że to ja, to poznajmy się. Jestem 18-letnim brunetem, o zielonych oczach, 172 cm wzrostu. Lubię dobrze się bawić, gotować i spacerować. Poszukuję partnerki w wieku 16-25 lat, z Pomorza. Zdjęcie mile widziane. Rak z Człuchowa
sygn. 1276

Cześć kochane dziewczyny! Pisze do was samotny chłopak z zakładu karnego. Mam 22 lata i bardzo chciałbym poznać tę, która pomoże mi przetrwać samotne dni, które muszę tu spędzać. Mam nadzieję, że któraś z was da mi szansę i napisze do mnie. Pamiętajcie, że wielu z przebywających tu chłopaków to zwykli ludzie, którzy poszli nie tą drogą.
sygn. 1277

Moje brązowe oczy, w których utoniesz, przyciągną cię delikatną pokusą i poczuciem humoru. Jako intrygujący Raczek, ze smakiem będę kusił cię inteligencją i kulturą, spełniając marzenia, przemieszane z szaleństwem przygód. Jeśli chcesz się oświadczyć o tym przekonaniu, napisz, bo 20-letni brunet z Malborka czeka właśnie na Ciebie.
sygn. 1278

Mam na imię Ryszard, jestem wolny, spod znaku Raka, lat 36, wzrost 174 cm, oczy ciemne. Szanuję szczerość, nie piję, lubię zwiedzać zakątki Polski i nie tylko, kocham góry. Mam swoje mieszkanie. Pragnę poznać panią do lat 45, może być z dzieckiem, uczciwą, wrażliwą, szczerą, która poważnie myśli o życiu. Odpiszę na każdy list, może być ze zdjęciem.
sygn. 1279

Wolna 50-latką, o pogodnym usposobieniu, zgrabną, szczupłą, uczciwą, elegancką, lubiącą naturę, podróżować, poznać miłego pana, wykształconego, niezależnego materialnie, o pogodnym usposobieniu.
sygn. 1280

Wkrótce skończę 36 lat. Jestem panną z wykształceniem wyższym. Nie mam urody modelki. Jestem katoliczką. Pragnę poznać kawalera, katolika bez nałogów i zobowiązań - w wieku 36-42 l., który doświadcza pustki samotności i jest zdecydowany wkrótce założyć rodzinę. Tylko poważne oferty. Panowie z zakładów

karnych wykluczeni. Na telefony komórkowe nie odpowiadam.
sygn. 1281

Jestem 57-letnim rencistą, prowadzącym działalność usługową. Pragnę poznać panią, która zechciałaby zamieszkać w moim mieszkaniu w okolicach Pruszcza Gd. Myślę, że moglibyśmy być jeszcze długo szczęśliwi.

sygn. 1282
Szczupła brunetka o milej aparycji, 41 lat, średnie wykształcenie, niezależna finansowo i mieszkaniowo - pozna pana w zbliżonym wieku, zdecydowanego na związek oparty na przyjaźni, bliskości. Oczekuję od pana poczucia humoru, serdeczności, zaufania oraz zrozumienia. Mile widziany pan z okolic Pruszcza lub zmotoryzowany.
sygn. 1283

Trzydziestoparoletni kawaler, 181 cm, 80 kg, wykształcony, przedsiębiorczy, bez nałogów, uczuciowy, szlachetny, pozna dziewczynę, kobietę od lat osiemnastu do trzydziestu. Mile widziane niższego wzrostu, zgrabne, chętnie ze wsi, Rosjanki, mogą być z dzieckiem. Pragnę stałego związku, dam bezpieczeństwo i stabilizację życiową, miłość i wierność. Piszcze - każda ma szansę.
sygn. 1284

Mam na imię Janek, 42 lata, 178 cm, czuję się samotny, jestem bez zobowiązań, cenię uczciwość i miłość wzajemną. Poznam panią do 35 lat, która zechce związek nasz potraktować poważnie. Najchętniej z Tczewa i okolic. Telefon przyspieszy kontakt.
sygn. 1285

Poznam panią do lat 35, czułą, opiekuńczą, w miarę zgrabną, lojalną, wyrozumiałą i tolerancyjną przyjaciółkę. Jestem wolny i samotny od 10 lat. Pracuję zawodowo w Gdyni. Mam średnie wykształcenie, samochód i małe mieszkanie. Jestem wrażliwy i uczuciowy. Odezwij się. Być może razem zbudujemy naszą przyszłość.
sygn. 1286

Jestem kawalerem spod znaku Wodnika, mam 47 lat, 171 cm, 67 kg. Bardzo dokuca mi samotność. Lubię ognisko domowe, długie spacery, przyrodę, muzykę i podróże. Mam własny dom z dużym ogrodem nad Morzem Bałtyckim. Pragnę poznać panią w wieku 35 do 48 lat, może mieć dziecko. Pragnę założyć szczęśliwą rodzinę, opartą na szczerości. W pierwszej kolejności odpowiem na listy z fotografią. Stanisław, woj. pomorskie.
sygn. 1287

Rozmaitości

Przed Dniem Wszystkich Świętych

Zmiany w kursach MZK

W dniach 30 i 31 października autobusy MZK w Chojnicach będą kursowały na wszystkich liniach według rozkładu jazdy obowiązującego w dni robocze.

Dodatkowo w tych dniach zostanie uruchomiona linia na trasie **Plac Jagielloński, Strzelecka, Zielona, Derdowskiego, Ceynowy, Cmentarz Komunalny**. Autobus ten będzie jeździł średnio co 25 minut. Wracać natomiast będzie trasą wiodącą z Cmentarza Komunalnego ulicą Kościerską, Gdańską, Sukieników, Szeroką na Plac Ja-

gielloński. Przy Cmentarzu Parafialnym przy ul. Kościerskiej znajdować się będzie przystanek na żądanie.

W Dniu Wszystkich Świętych będzie obowiązywał rozkład jazdy taki, jak w niedzielę i święta.

Na linii nr 4 zostaną podstawione dodatkowe autobusy w godz. 9.15 - 14.15, kursujące średnio co 10 minut. I tak z ulicy Lichnowskiej będzie można poprzecz Dworcową, Towarową, Warszawską, Gdańską, Sukienników, Plac Jagielloński, Zieloną, Derdowskiego i Ceynowy dojechać na Cmentarz Komunalny.

Kursy tej linii z Placu Jagiellońskiego będą odbywały się ulicą Zieloną, Derdowskiego, Ceynowy na Cmentarz Komunalny. Dodatkowo podstawione także będą autobusy z Osiedla Kolejowego ulicą 14 lutego, Sukienników, Kościerską na Cmentarz Komunalny. Autobusy tej linii będą kursowały w godz. 9.30 - 13.30, średnio co pół godziny.

Mieszkańcy Pawłowska na cmentarz przy Kościerskiej będą mogli dojechać w godz. 11-14 ulicą Tucholską, Gdańską, Obrońców Chojnic, Młodzieżową

i Ceynowy. Kursy na tej trasie będą się odbywały co 40 minut. Dodatkowo uruchomiona zostanie linia nr 10 na trasie ulica Angowicka, Aleja Brzozowa, 14 lutego, Sukienników, Gdańska, Kościerska do Cmentarza Komunalnego. Kursy będą odbywały się średnio co pół godziny.

Jak nas zapewniono w chojnickim MZK, autobusy będą do dyspozycji wszystkich wracających z grobów nawet do godz. 16.

(ms)

Chojnice na starych fotografiach



Karta pocztowa z około 1915 roku ze Zbiorów Muzeum Historyczno-Etnograficznego w Chojnicach. Plac świętego Jerzego. Widoczna kamienna kolumna z żelaznym krzyżem jest XIX wieczną odnowioną wersją wcześniejszej kolumny z figurą św. Jana Nepomucena. Kolumnę zburzono we wrześniu 1939 roku.



Tak to miejsce wygląda dziś. Plac Niepodległości, skrzyżowanie ulicy Gdańskiej i Piłsudskiego.

Fot. Justyna Myska

Plebiscyt

Proponujemy naszym Czytelnikom nową rubrykę fotograficzną. Co tydzień pokazywać będziemy jedno z miejsc na terenie miasta, jak wygląda dziś a jak kilkadziesiąt lat temu. Mamy nadzieję, że ten pomysł przypadnie Państwu do gustu. Kolekcjonerów i posiadaczy starych fotografii zapraszamy do naszej redakcji przy Starym Rynku 2. Jeśli wyrażicie Państwo zgodę, wasze zdjęcie ukaże w „Dzienniku”.

REKLAMA

SPECJALNIE DLA
WSZYSTKICH GRUP ZAWODOWYCHTANIE
KREDYTY

OPROCENTOWANIE EFEKTYWNE

- minimum formalności !!!
- bez poręczycieli!!!

PRZYKŁADOWE ZESTAWY SPŁAT:

- 5 000 zł -	62,08 zł
- 10 000 zł -	124,16 zł
- 20 000 zł -	248,33 zł
- 40 000 zł -	496,66 zł
- 100 000 zł -	1241,66 zł

Europejska Grupa Inwestycyjna „FUNDUSZ” zaprasza do negocjacji
Gdańsk, ul. Heweliusza 11, XI p., pok. 11, tel. (058) 321-72-75
Gdynia, ul. 10 Lutego 7, I piętro, tel. (058) 621-94-47
Elbląg, ul. Sukiennicza 1/2, tel. (055) 641-25-05

S-5449/A/949

ogłaszasz się!

Wokół
Domu
zawsze we wtorekDziennik
BałtyckiWIECZÓR
wybrzeża

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 620-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-42

REKLAMA

Aryton®

Nowa
kolekcjapłaszcz, kurtek, kostiumów
i garniturów damskich

już w sprzedaży

Aryton - Chmielno k. Kartuz,
tel. 684-20-22

Aryton - Gdynia, ul. Świętojańska 51

Juvena - Gdańsk, ul. Tkacka 22/26

Claudia - Elbląg, ul. Bałuckiego 14a

Tesa - Puck, Plac Wolności

„Styl” - Słupsk, ul. Starzyńskiego 7

„Gracja” - Łębork, ul. M. Reja 28

„Eden” - Starogard Gdański, ul. Rynek 12



* około 50 fasonów
* zgodność z trendami
* nowatorskie tkaniny
* jakość potwierdzoną przez Woolmark
* Styl - Komfort - Kobięcość

R-14462/A/918

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNIKÓW 170 zł dziennie.
024/355-24-06

CHAŁUPNIKÓW - długopisy, zabawki, koperty. Dowóz surowca, odbiór domowy. Informacje: koperta zwrotna 2 znaczki luzem „BRH” 09-400 Plock Norwida 7/10

CHAŁUPNIKÓW kilkanaście ofert pracy, zarobek do 2800 zł miesięcznie, informacje listownie, bezpłatne, prosimy o znaczki 5 zł, luzem, Remus, os. Wybickiego 29/38, 83-300 Karzuz

CHAŁUPNIKÓW składanie długopisów, dostawa, odbiór towaru, umowa, 0503/730-917 po 18.30

EKSPEDIENTKĘ z doświadczeniem w branży spożywczej - zatrudni Sklep Spożywczy, Małkowo koło Żukowa, tel. 681-74-33

HANDLOWCÓW po 30-tce 0601/23-00-33

KIEROWNIKA robót drogowych z uprawnieniami - zatrudni Przedsiębiorstwo Budowlano-Drogowe „Drogbud” Sp. z o.o. 84-200 Wejherowo, tel. 058/778-08-61, 058/778-08-62

REHABILITANTÓW, pielęgniarki, 0601/23-00-33

CHAŁUPNICTWO dla każdego! Praca w domu! - Informacje listownie lub telefonicznie Waryńskiego 8/11, 00-831 Warszawa; /0-22/ 625-69-601/ 359-617; 0-601/359-618

CIĘTĘ młodą, samotną, bez nałogów do prowadzenia domu na stałe (pokój, pensja, wyżywienie), (058)681-29-51, (0601)64-57-21

OSOBY posiadające paszport niemiecki 15 FNL netto - zatrudnimy Holandia, 052/381-99-01, 0606/496-677

PRACA w domu! zbyt gwarantowany, zarobek ok. 2-3 tys. zł, urządzenia gratis, informacje bezpłatne, (052)398-89-02, (0606)42-13-12

SZUKAM PRACY

INFORMATYK programista podejmie pracę. tel. 0502/181-563

MAGISTER historii poszukuje pracy w szkolnictwie, opiece społecznej i opieka nad dziećmi i starszymi. tel. 052/398-76-85 p. Joannę

POSIADAM prawo jazdy kat. B, C + świadectwo kwalifikacji, paszport, tel. 0608/187-276

RZECNIK z długoletnim doświadczeniem, aktualna ks. zdrowia, poszukuje pracy, (058)684-90-10

RZECNIK selekcyjny, 8 lat stażu, (0607)34-67-65

WYKRAWACZ z aktualną ks. zdrowia poszukuje pracy od zaraz, (0503)55-61-24

KĄŻDE chałupnictwo przyjmie do domu od pracodawcy - tylko poważne oferty, (058)684-90-10

MŁODA, niepaląca, wyksz. średnie zapożycuje się dzieckiem lub osobą starszą w Kartuzach, 684-12-78

STUDENTKA III roku germanistyki UG, udziela korepetycji z j. niemieckiego, (0605)04-16-60

SZUKAM pracy, może być opieka nad dzieckiem, starszą osobą, chałupnictwo, (058)684-12-92

WYKONAM remonty pomieszczeń, wymaluję, wyszpachluję, montaż płyt gipsowych, glazura - solidny, (0609)62-22-87

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, (058)681-47-49

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

DAEWOO Nexia, 1996/97, stan bdb, **okazyjnie**, 0604-11-33-80
DAEWOO Tico, 38 tys. km, 10 500 zł, AA, opony zimowe, (058)686-34-70

FIAT 126, 1991 r., stan bdb, przegląd do kwietnia, Kartuzy, (0607)37-79-10

FIAT 126 el, XI 94 r., nowe opony, akumulator, 3200 zł, (0502)23-43-48

FIAT 126 p, 1996 r., czerwony, przebieg 48.000 km, cena 4.500 zł (cena do uzgodnienia), tel. 052/398-23-86 lub 0608/884-536

FIAT 126p, 86 r., na chodzie, ważny przegląd, blachy do częściowego remontu (blotniki), tanio, (058)681-16-40

FIAT Cinquecento, 700, 97 r., srebrny metalik, I właściciel, stan db, cena do uzgodnienia, (058)684-37-31 po 19.00, (058)684-61-75

FIAT Seicento, opony zimowe, 4 sztuki z felgami, używane jeden sezon, (058)684-21-87

FIAT Seicento, opony zimowe z felgami, 4 szt., używane 1 sezon, (058)684-21-87

FORD Escort, 98 r., 1,6 16V, 26 000 zł, bogate wyposażenie, (058)684-15-84

FORD Fiesta, 1,1 benz., 79 r., 1100 zł do negocjacji, (0600)71-73-27

FORD Fiesta, 79 r., 1,1 benz., czarny, sprawny, 1250 zł, Kościerzyna (0600)71-73-27

FORD Fiesta, 91 r., 1.1 benz., biały, 7200 zł, (0604)15-55-04, 681-08-32 po 16.00

FORD Fiesta 1.1 benz., 91 r., biały, S, 7200 zł, (0604)15-55-04, 681-08-32 po 16.00

FORD Taunus, 1981 r., 2000 GL, cena 1.500 zł, tel. 052/397-36-65

IFA L-60, skrzyniowy, planekda, 90 r., 20 000 zł do uzgodnienia, (0502)62-37-38, (058)324-44-67 po 16.00

JELCZ, ciągnik siodłowy, turbodoładowanie ze wspomaganiem, naczepra, (058)687-32-76

MAZDA 200, D, 86 r., ES, CZ, stan bdb, 5800 zł, (052)398-95-23

MAZDA 626, 2.0 TD, 95/96 r., 28 000 zł, nowe opony, ES, EL, K, (0601)41-05-36

MERCEDES 124 po taksi, 91 r., 18 500 zł, (0601)15-39-03

NISSAN Primera, 2.0 D, 93 r., 18 000 zł, kola zimowe, ES, EL, K, S, (0601)41-05-36

NISSAN SLX, poj. 2.0, benz., 1992/93 r., przeb. 101.000 km, cena 13.500 zł, granatowy metalik, CZ, EL, ES, EW, KT, R, S, WS, Chojnice 052/397-21-14

OPEL Corsa, 1.2, 91 r., 9850 zł, stan bdb, (058)688-20-04

OPEL Kadet, 1,6, 1988 r., 5 - biegów, alufelgi, wtrysk, tel. 052/397-14-76

OPEL Kadett, poj. 1,6, 1988 r., 5 - drzwi, 5 - biegowy, alufelgi, radio, stan bardzo dobry, tel. 052/397-14-76 Chojnice

OPEL Kadett, poj. 1,6i, alufelgi, wtrysk, radiomagnetofon, 1988 r., tel. 052/397-14-76 Chojnice

POLONEZ, po wypadku, 1996 r., sprzedam lub zamienię na część, (058)676-87-05

POLONEZ 1500, 88 r., na część lub do remontu, bez przeglądu i OC, 300 zł, (0601)67-18-36

SEAT Ibiza, 1.2, 91 r., stalowy, R, AA, 10 000 zł, (058)681-34-65

SEAT Ibiza, poj. 1.2, benz., 1992 r., przebieg 70.000 km, cena 9.500 zł, szary metalik, radio, katalizator, zabębny, tel. 052/397-83-87

SIMCA 1301S, 72 r., wisniowy, (0604)75-28-19

TRABANT 601, 86 r., zielony metalik, bez przeglądu i OC, 600 zł, (058)588-91-43 wieczorem

VW Golf, poj. 1,1, czerwony, 5 - drzwi, radiomagnetofon, nowe opony, akumulator w dobrym stanie, tel. 052/397-70-20 po godz. 15, prosić Rafała

VW LT28, 2,4 D, 88 r., podwyższony, 200 tys. km, możliwa zamiana na mniejszy, (058)686-21-16 po 18.00

VW Polo, 98 r., AS, bogate wyposażenie, 43 tys. km, (0601)31-00-11

VW Polo, 98 r., automat, bogate wyposażenie, 43 tys. km, (0601)31-00-11

VW Polo kombi, 98 r., 1.9 TDi, 77 tys. km, 2x airbag, CZ, ES, CD, 32 000 zł do uzgodnienia, (0606)66-76-75

VW Polo kombi, 98 r., 1.9 TDi, 77 tys. km, 2x airbag, CZ, ES, CD, 25 000 zł, (0606)66-06-75

DWA Polonezy, 86 i 88 r., na chodzie, bez przeglądu i OC, do remontu lub na część, 500 zł, (0601)67-18-36

KUPIĘ

00 auta powypadkowe
0604-228-214

00 auta powypadkowe
0604-412-810

00 powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25, 0604-846-202

A 0604/44-44-22 powypadkowe, rozbite

AUDI Daewoo, Fiat, VW lub inny, 058/56-139-14, 0502/31-28-73

AUTA powypadkowe, rozbite, uszkodzone, 0603-213-620

DAEWOO Fiat, Opel, Renault lub inny, 0602/31-28-73, 058/56-139-14

FIAT Daewoo, Ford, Skoda lub inny, 0606/385-862, 058/56-139-14

FIAT Skoda, Daewoo lub inny, 058/56-139-78, 0605/409-882

RENAULT Opel, Volkswagen lub inny, 058/56-111-72, 0605/409-882

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, 058/671-59-62, 0601/800-490

SKRZYŃNIA biegów do Fiata 127, 1.1, 685-51-18

INNE

OPEL Astra kombi, 1,7 TD, 95 r., zamienię na Ducato, Boxer, (0601)15-39-03

ZAMIEŃNIĘ przyczepkę samochodową na małą betoniarńkę, używaną, (058)686-54-18

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BYTÓW centrum, ul. Sikorskiego, lokal biurowo-mieszkalny, 3 pokoje, 57 m kw., możliwość zamieszczenia reklamy. Pilne, tel. (0601)61-55-49

CHOJNICE - mieszkanie 60 m kw, tel. 052/397-63-86

CHOJNICE - sprzedam mieszkanie spółdzielcze, własnościowe, 4 pokoje, IV piętro, niskie koszty eksploatacji, telefon, domofon, opornikowane, tel. 052/397-57-03 do 052/397-94-05

CZERSK, działka budowlana, (052)398-49-03

CZERSK, mieszkanie 3-pokojowe, 65 m kw., wod.-kan., CO gazowe, kominek, kuchnia, łazienka, umeblowane, strych, piwnica, cena do negocjacji, tel. (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 3-pok., 58 m kw., kuchnia, łazienka, CO, wodn.-kan., CW, możliwość nabycia garażu, cena do negocjacji, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 48 m kw., 0/III p., 3 pok., kuchnia, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, cena do negocjacji, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 48 m kw., 0/III p., 3 pok., kuchnia, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, cena do negocjacji, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

CZERSK, mieszkanie 35 m kw., 2 pok., aneks kuchenny, łazienka, CO, CW, telefon, możliwość nabycia garażu, (052)398-46-17

KWIDZYN kawalerkę 33,5 m kw, pilnie sprzedam, tel. 055/279-06-54, 0607-691-771.

LEŻNO dom 550 m kw., blisko Gdańska, tel. 058/681-74-97

LIPY, działki letniskowe, 1 km od jez. Kązub, 7 zł/m kw., (058)687-65-23

ŁĘBA - Nowećin, działka uzbudowana pod pensjonat, dom letni, (059)861-11-95

MRAGOWO (Mazury) dom w stanie surowym nadający się pod pensjonat, 140.000,- 0601/61-25-76, 0601/062-412

PRZYJAŻŃ, działka 7300 m kw., w trakcie przekwalifikowania na budowlano-usługową, 10 zł/m kw., (058)558-78-68

PRZYJAŻŃ centrum, 1 ha ziemi, kontakt: Przyjaźń 114

REDA, dom w okazyjnej cenie, (058)678-77-94

SIERAKOWICE, mieszkanie własnościowe, M-4, parter, (058)681-93-23

SKORZEWO, działki budowlane, uzbrojone w prąd, wodę i plan zabudowy, atrakcyjna lokalizacja i piękny krajobraz, (058)686-34-97

ŚLAWNO - mieszkanie 4-pokojowe, 90 m kw, (059)810-42-46

SOMONINO, działka budowlana 1000 m kw., rozpoczęta budowa, piwnice kompletnie do zamieszkania, (0608)14-18-92

STAROGARD Gdański, lokal handlowo-usługowy, 24 m kw., w centrum Kupiec, (0602)39-82-48

STEŻYCA, dom mieszkalny 200 m kw. luksusowo wykończony, działka 998 m kw., 684-34-29

STEŻYCA, działka bud. uzbrojona, centrum, niedaleko jeziora, 1465 m kw., 9000 zł, 684-34-29

SZURKI k. Chmielna, działka 830 m kw., dom 60 m kw., ogrodzona działka 2888 m kw., (058)681-23-90

SZWAJCARIA Kaszubska, działka rekreacyjna, blisko jeziora, lasy, ulica, (0600)79-44-50

TCZEW 48 m kw., 3 pokoje, na Czyżewie, ładne, 058/531-26-78, 0609/522-640

ŻUKOWO - okolice, 2 ha ziemi, tanio, (058)685-88-55

DOM jednorodzinny w centrum Chojnic, tel. 0603/803-260

DOM w centrum Chojnic, (0603)80-32-60

DZIAŁKA budowlana Somonino, 1000 m kw., rozpoczęta budowa, piwnice kompletnie do zamieszkania, (0608)14-18-92

DZIAŁKA czernieśnisko-budowlana, uzbrojona, przy lesie, cena do uzgodnienia, możliwe raty, 1852 m kw., (058)684-09-48

DZIAŁKA z rozpoczętą budową, Chojnice, Osiedle Grunowo (ulga budowlana), tel. 052/397-67-24 lub 0604/107-419

DZIAŁKĘ z domkiem, jednorodzinny na osiedlu Słonecznym w Chojnicach, cena do uzgodnienia, ul. Morelowa 1/1, tel. 052/397-14-55

GARAŻ murowany własnościowy, mieszczący się przy ul. Dardowskiego, tel. 052/397-54-41 lub 0604/518-446

MAŁY wiejski domek do remontu z działką 500 m kw, 10 km od Chojnic, cena 20.000 zł, tel. 0605/673-895

MIESZKANIE bez czynszu, 61 m kw, z garażem, tel. 0602/805-818 po godz. 16

MIESZKANIE własnościowe, 57 m kw., I p., nowe budownictwo w Tucholi, (0502)03-33-32

SPRZEDAM razem lub osobno zabudowania gospodarcze z domem, 5 ha ziemi (przy szosie), 8 ha lasu, w Borach Tucholskich, tel. 052/397-94-19

KUPIĘ, kawalerkę kupię, (058)681-17-30

KARTUZY, Żukowo, Łębork, pas nadmorski, małe mieszkanie do 30 tys. zł, (089)514-80-60

<

Sportowy weekend

■ Piłka nożna

III liga

Chojniczankę czeka w niedzielę o godz. 13 wyjazdowe spotkanie z Kaszubią Kościerzyna. Drużyna z Kościerzyny niezbyt dobrze spisuje się w tegorocznych rozgrywkach, podopieczni trenera Andrzeja Biangi mają więc szansę na przełamanie złej passy spotkań wyjazdowych.

Okręgówka

Chojnicki Kolejarz zagra na własnym boisku z niżej notowanym Jurandem Lasowice. Początek meczu jutro o godz. 13. Szansę na punkty będzie miał również czerński Borowiak. Godzinę później będzie gościł na stadionie przy ul. 21 Lutego Żuławy Nowy Dwór Gdański.

A klasa

Ostatnie mecze w rundzie jesiennej zagrają drużyny A klasy. W niedzielę o godz. 11 Chojniczanka II gościć będzie ostatni zespół w tabeli, KS Dziemiany. Początek meczu o godz. 11. Chojniczanie z niecierpliwością oczekiwali wieści z Brus. W niedzielę o godz. 14 miejscowa Tęcza zagra z GKS Sierakowice. Urwanie przez bruzan punktu sierakowiczanom da szansę rezerwom Chojniczanki na samodzielne prowadzenie w lidze. Agra Ostrowite zagra w Skórczu z miejscową Pomorzanką.

B klasa

Orkan Huta – Brda Rytel (n. 14), Wda Czarna Woda – Jantar Pawłowo (s. 15.30), Koliber Lubichowo – Zieloni Łąg (s. 15.30).

Liga międzygminna

Moszczenica – Sparta Konarzyny (n. 11.30), Czarni Ostrowite – Szarża Krojanty (n. 11.30), Orzeł Nieżycho – Meteor Silno (n. 14), Orion Ogorzeliny – Mat Ciechocin (n. 14), Zryw Dąbrówka – Sławęcin.

■ Piłka ręczna

Obie nasze trzecioklasowe drużyny zagrają jutro w Gdańsku. OSiR Toha Chojnice z AZS-em, Borowiak Czersk ze Szkołą Mistrzostwa Sportowego. Liczymy na dobry występ Borowiaka w Gdańsku.

■ Brydż

W poniedziałek w chojnickiej restauracji Weronika rozegrany zostanie kolejny turniej brydżowy. Organizatorzy, Chojnickie Towarzystwo Brydżowe, zapraszają do udziału wszystkich sympatyków brydża. Początek zawodów o godz. 17.30.

(Mroz)



Fot. Tomasz Mrozek

Konarzyny. Szkolne biegi przełajowe

Czersk i Brusy górą

Zwycięstwem reprezentacji z Czerska i Brus zakończyły się drużynowe mistrzostwa powiatu w biegach przełajowych. Wzięło w nich udział około 250 młodych biegaczy ze wszystkich gmin naszego powiatu.

W gronie najmłodszych nie do pokonania byli zawodnicy z Czerska. Dziewczeta prowadziły od początku, chłopcy natomiast stoczyli ostrą walkę o prymat z rówieśnikami z Brus oraz Swornychgaci. Przez dwa okrążenia właśnie reprezentanci Swornychgaci prowadzili, ostatecznie jednak zajęli czwarte miejsce. Niespodzianką zakończyły się biegi gimnazjalistów. Reprezentacje Brus debiutowały na zawodach drużynowych. Debiut okazał się niezwykle udany. Dziewczeta stoczyły zaciętą walkę z reprezentantkami Czerska. Dopiero biegnąca na ostatniej zmianie Sylwia Kłoskowska wyprowadziła Brusy na prowadzenie. Chłopcy z Brus natomiast nie dali szans rywalom.

Tekst i zdjęcia
Tomasz Mrozek

Składy
zwycięskich drużyn

SP 1 Czersk

Patrycja Smoleń, Anna Neuman, Iwona Kryczyk, Dorota Stoppa, Agnieszka Łangowska, Sabina Falk, Natalia Biesek, Lucyna Łaskowska, Marzena Szkatuła, Monika Zielińska. Opiekun Ewa Pruszek.

Adrian Ossowski, Damian Szlachetkowski, Karol Spica, Dawid Popielarz, Rafał Borzyszkowski, Michał Krzoska, Bartek Gronowski, Mariusz Czapiewski, Karol Kitowski, Krzysztof Grzywacz. Opiekun Jacek Wycinka.

Gimnazjum Brusy

Karolina Adamczyk, Agnieszka Adamczyk, Magdalena Sikorska, Elżbieta Kłoskowska, Sylwia Stąpór, Magdalena Szulis, Renata Ossowska, Małgorzata Gierszewska, Sylwia Kłoskowska, Anna Ossowska, Renata Rekowska. Opiekun Grażyna Gronalewska. Maciej Orlikowski, Arkadiusz Szulist, Wojciech Plata, Adrian Woroniecki, Tomasz Knopik, Marcin Brelski, Bartosz Malarski, Marek Gronalewski, Mariusz Leszczyński, Arkadiusz Kulesza, Łukasz Lubiński, Radosław Słomiński. Opiekun Stanisław Lubiński.



Rywalizacja była bardzo zacięta.

Klasyfikacja
końcowa

SP- dziewczęta

1. SP 1 Czersk, 2. Konarzyny, 3. Brusy, 4. SP 5 Chojnice, 5. Swornegacie

SP- chłopcy

1. SP 1 Czersk, 2. Brusy, 3. Konarzyny, 4. Swornegacie, 5. Nieżycho, 6. SP 5 Chojnice 1, SP 5 Chojnice 2.

Gimnazja – dziewczęta

1. Brusy, 2. Czersk, 3. Konarzyny, 4. Silno.

Gimnazja – chłopcy

1. Brusy, 2. Czersk, 3. Konarzyny, 4. Silno.



Sztafeta ze Sworów walczyła bardzo ambitnie. Biegnie Emilia Kozłowska.



W gronie gimnazjalistek najlepsze były dziewczęta z Brus.

REKLAMA

"WYSOCCY" s.c.
W DNIACH OD 17 DO 28 WRZEŚNIA
ZAPRASZAMY NA DNI OTWARTE Z FIRMA Roben

Roben
CERAMKA BUDOWLANA

CEGLY KLINKEROWE
CERAMKA BUDOWLANA
DACHÓWKI CERAMICZNE

SPECJALNE RABATY!!!

WYSOCCY s.c.
89-600 CHOJNICE
UL. ZAKŁADOWA 4
FACHOWE DORADZTWO
BEZPŁATNY POMIAR

BEZPŁATNY KOSZTORYS
MOŻLIWOŚĆ MONTAŻU
DZIAŁ HANDLOWY:
TEL. (052) 39-71-448
PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY
TEL. 0602 358 319

REKLAMA

Producent

Blachodachówki
Blachy trapezowe
Kasety ściennie
Panele ściennie
Płyty warstwowe
Belki zetowe
Hale ZET
Profile zamknięte

BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm



blacha trapezowa 18 **11,98 zł** blacha płaska **9,90 zł**

cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%

S-2165/D/948